Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti
Settore Giovanile e Scolastico
COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
E-mail: combolzano@postalnd.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2012/2013
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben
N° 51 del/vom 11/04/2013

Comunicazioni della L.N.D.

Comunicato Ufficiale n. 221 del 08/04/2013

STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

Si pubblica, in allegato, il C.U. N. 145/A della F.I.G.C., inerente la modifica dell'art. 30 del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

Comunicato Ufficiale N. 145/A

Il Consiglio Federale

- Vista la modifica all'art. 30 del Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti proposta dalla medesima Lega;
- visto l'art. 27 dello Statuto Federale

delibera

di approvare la modifica dell'art. 30 al Regolamento della Lega Nazionale Dilettanti secondo il testo allegato sub A).

REGOLAMENTO LEGA NAZIONALE DILETTANTI

VECCHIO TESTO	NUOVO TESTO
Art. 30 **Lo svolgimento dei Campionati** 1. Il Consiglio Direttivo emana annualmente le disposizioni di carattere organizzativo idonee a garantire il regolare svolgimento dell'attività ufficiale indetta dalla Lega, secondo i criteri stabiliti dalle presenti norme e dalla F.I.G.C. 2. I Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti che organizzano i Campionati possono disporre, d'ufficio o a richiesta delle società che vi abbiano interesse, la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse, l'inversione di turni di calendario o, in casi particolari, la variazione del campo di giuoco. Le richieste in tale senso devono pervenire al competente Comitato o Divisione o Dipartimento almeno cinque giorni prima della data fissata per lo svolgimento della gara. 3. I Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti possono disporre il rinvio preventivo di gare a causa della impraticabilità del campo di giuoco denunciata dalla squadra ospitante entro le ore 12,00 del giorno antecedente a quello fissato per lo svolgimento delle gare stesse; essi hanno facoltà di disporre accertamenti al riguardo e, in caso di falsa comunicazione, segnalano le società, nonché i rispettivi Dirigenti responsabili, alla Procura Federale per il seguito di competenza. 4. Le gare non iniziate, interrotte o annullate sono recuperate con le modalità fissate, con decisione inappellabile, dalla Lega, dai Comitati, dalle Divisioni e dai Dipartimenti. Per le gare interrotte in conseguenza di fatti o situazioni che non comportano l'irrogazione delle sanzioni di cui all'art. 17 REGOLAMENTO L.N.D. del Codice di Giustizia Sportiva deve essere disposta, in altra data, la ripetizione integrale. Nel caso di designazione di campo neutro a seguito di sanzioni disciplinari, la Lega, i Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti provvedono a requisire un campo ritenuto idoneo.	**Art. 30** **Lo svolgimento dei Campionati** 1. Il Consiglio Direttivo emana annualmente le disposizioni di carattere organizzativo idonee a garantire il regolare svolgimento dell'attività ufficiale indetta dalla Lega, secondo i criteri stabiliti dalle presenti norme e dalla F.I.G.C. 2. I Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti che organizzano i Campionati possono disporre, d'ufficio o a richiesta delle società che vi abbiano interesse, la variazione dell'ora di inizio di singole gare, nonché lo spostamento ad altra data delle stesse, l'inversione di turni di calendario o, in casi particolari, la variazione del campo di giuoco. Le richieste in tale senso devono pervenire al competente Comitato o Divisione o Dipartimento almeno cinque giorni prima della data fissata per lo svolgimento della gara. 3. I Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti possono disporre il rinvio preventivo di gare a causa della impraticabilità del campo di giuoco denunciata dalla squadra ospitante entro le ore 12,00 del giorno antecedente a quello fissato per lo svolgimento delle gare stesse; essi hanno facoltà di disporre accertamenti al riguardo e, in caso di falsa comunicazione, segnalano le società, nonché i rispettivi Dirigenti responsabili, alla Procura Federale per il seguito di competenza. 4. Le gare non iniziate, interrotte o annullate sono recuperate con le modalità fissate, con decisione inappellabile, dalla Lega, dai Comitati, dalle Divisioni e dai Dipartimenti. Per le gare interrotte in conseguenza di fatti o situazioni che non comportano l'irrogazione delle sanzioni di cui all'art. 17 REGOLAMENTO L.N.D. del Codice di Giustizia Sportiva deve essere disposta, in altra data, la ripetizione integrale. Nel caso di designazione di campo neutro a seguito di sanzioni disciplinari, la Lega, i Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti provvedono a requisire un campo ritenuto idoneo.

5. La Lega, i Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti possono disporre, con preavviso di almeno 7 giorni, prelievi coattivi in occasione di gare di campionato o amichevoli in programma sul campo di giuoco di società inadempienti ad obbligazioni economiche nei confronti della F.I.G.C., della Lega, di Comitati, di Divisioni, di Dipartimenti, di società e di tesserati. I prelievi coattivi vengono effettuati dalla Lega, dai Comitati, dalle Divisioni e dai Dipartimenti tramite un proprio ispettore; ove l'ispettore non abbia la possibilità di effettuare l'esazione della somma prima dell'inizio della gara, deve notificare all'arbitro che la gara stessa non può essere disputata per colpa della società inadempiente, la quale è assoggettata alle sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C. e dal Codice di Giustizia Sportiva. Le spese delle esazioni sono poste a carico della società inadempiente, in misura comunque non superiore al 10% della somma oggetto dell'esazione.	5. La Lega, i Comitati, le Divisioni e i Dipartimenti possono disporre, con preavviso di almeno 7 giorni, prelievi coattivi in occasione di gare di campionato o amichevoli in programma sul campo di giuoco di società inadempienti ad obbligazioni economiche nei confronti della F.I.G.C., della Lega, di Comitati, di Divisioni, di Dipartimenti, di società e di tesserati. **Per le gare di spareggio oppure di play-off e playout, i prelievi coattivi possono essere disposti, con identico preavviso, anche se la società inadempiente disputa la gara in campo esterno.** I prelievi coattivi vengono effettuati dalla Lega, dai Comitati, dalle Divisioni e dai Dipartimenti tramite un proprio ispettore; ove l'ispettore non abbia la possibilità di effettuare l'esazione della somma prima dell'inizio della gara, deve notificare all'arbitro che la gara stessa non può essere disputata per colpa della società inadempiente, la quale è assoggettata alle sanzioni previste dalle Norme Organizzative Interne della F.I.G.C. e dal Codice di Giustizia Sportiva. Le spese delle esazioni sono poste a carico della società inadempiente, in misura comunque non superiore al 10% della somma oggetto dell'esazione.

Comunicato Ufficiale n. 223 del 08/04/2013

STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

Si pubblica, in allegato, il C.U. N. 147/A della F.I.G.C., inerente la nomina del Vice Presidente Vicario e del Vice Presidente della F.I.G.C..

Comunicato Ufficiale N. 147/A

Nella riunione in data odierna del Consiglio Federale sono stati eletti Vice Presidente Vicario, Carlo Tavecchio e Vice Presidente, Demetrio Albertini.

Comunicato Ufficiale n. 224 del 08/04/2013

STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

Si pubblica, in allegato, il C.U. N. 148/A della F.I.G.C., inerente la costituzione del Comitato di Presidenza della F.I.G.C..

Comunicato Ufficiale N. 148/A

Nella riunione in data odierna del Consiglio Federale si è completata la costituzione del Comitato di Presidenza, che risulta così composto:

Giancarlo ABETE
Carlo TAVECCHIO
Claudio LOTITO
Mario MACALLI
Renzo ULIVIERI

Circolare n. 47 del 10/04/2013

Si trasmette per opportuna conoscenza, copia della nota dell'Ufficio Coordinamento Attività Politiche e Istituzionali del C.O.N.I. n. 0000031/13, dell'8 aprile 2013.

La Circolare della L.N.D. n. 47 del 10/04/2013, potrà essere visionata e stampata dagli interessati sul sito http://www.lnd.it/documenti/leggi/circolari/1007464

Comunicazioni del Settore Giovanile e Scolastico

Comunicato Ufficiale n. 07 dell'11 aprile 2013

MANIFESTAZIONI A CARATTERE NAZIONALE

Il Consiglio Direttivo del Settore Giovanile e Scolastico, nella riunione tenutasi in Roma in data 27 febbraio 2013, ha approvato i regolamenti e la composizione dei gironi delle Finali Nazionali Allievi e Giovanissimi Dilettanti e/o Puro Settore, per la stagione sportiva 2012/2013.

Detti regolamenti, che i Comitati Regionali sono tenuti a riportare nei loro Comunicati Ufficiali, sono allegati al presente Comunicato, di cui costituiscono parte integrante.

FINALI NAZIONALI "ALLIEVI DILETTANTI E/O PURO SETTORE"	**ALLEGATO A**
FINALI NAZIONALI "GIOVANISSIMI DILETTANTI E/O PURO SETTORE"	**ALLEGATO B**

PUBBLICATO IN ROMA L' 11 APRILE 2013

IL SEGRETARIO P. T.
Antonio Di Sebastiano

IL PRESIDENTE
Giovanni Rivera

FINALI NAZIONALI "ALLIEVI DILETTANTI E/O PURO SETTORE"
STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

ALLEGATO A

Articolo 01 – PARTECIPAZIONE

Sono ammesse alle Finali Nazionali **le squadre appartenenti a Società della Lega Nazionale Dilettanti e/o di Puro Settore Giovanile e Scolastico vincenti il titolo regionale della categoria "Allievi"**, nell'ambito dei rispettivi Comitati.

I Comitati Regionali devono segnalare all'Ufficio Attività Agonistica del Settore Giovanile e Scolastico le squadre aventi diritto, **entro martedì 28 maggio 2013** (circolare prot. 20.2467 ADB/sat del 04 dicembre 2012).

Articolo 02 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FASE ELIMINATORIA

Le 20 squadre ammesse vengono suddivise in quattro gironi da tre e due gironi da quattro squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata passa alla fase successiva.

a) COMPOSIZIONE GIRONI

I gironi risultano formati come segue:

GIRONE A		GIRONE B		GIRONE C	
PIEMONTE V.A.	1	FRIULI V.G.	1	TOSCANA	1
LOMBARDIA	2	C.P.A. TRENTO	2	EMILIA R.	2
SARDEGNA	3	C.P.A. BOLZANO	3	LIGURIA	3
		VENETO	4		

GIRONE D		GIRONE E		GIRONE F	
LAZIO	1	PUGLIA	1	SICILIA	1
MARCHE	2	MOLISE	2	BASILICATA	2
UMBRIA	3	CAMPANIA	3	CALABRIA	3
		ABRUZZO	4		

b) CALENDARIO

Il calendario degli incontri per i gironi **A**, **C**, **D** e **F**, si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01a GIORNATA 02 giugno 2013
1 – 3
riposa 2

- 02a GIORNATA 09 giugno 2013
2 – 1 in caso di pareggio nella 01a giornata
OPPURE
2 contro la perdente 1 – 3
(se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)

- 03a GIORNATA 16 giugno 2013

si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate

Il calendario degli incontri per i gironi **B** ed **E**, si articola come segue:

- 01a GIORNATA 02 giugno 2013

1 – 3
4 – 2

- 02a GIORNATA 09 giugno 2013

3 – 2
1 – 4

- 03a GIORNATA 16 giugno 2013

4 – 3
2 – 1

Articolo 03 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FASE FINALE A 6

Le sei squadre che hanno superato il turno andranno, per sorteggio, a formare due gironi da tre squadre ciascuno e disputeranno gare di sola andata con classifica finale. Le prime classificate dei due gironi si contenderanno, in un'unica gara, il titolo italiano.

Per determinare la classifica dei due gironi, vale quanto previsto all'articolo 4) comma "b" del presente Regolamento.

La manifestazione avrà luogo in Chianciano Terme (SI) con il seguente calendario:

● venerdì	21 giugno 2013	arrivo squadre nel pomeriggio
● sabato	22 giugno 2013	01a giornata di pomeriggio
● domenica	23 giugno 2013	02a giornata di pomeriggio
● lunedì	24 giugno 2013	03a giornata di pomeriggio
● martedì	25 giugno 2013	riposo e partenza squadre eliminate
● mercoledì	26 giugno 2013	finale di pomeriggio
● giovedì	27 giugno 2013	partenza squadre finaliste

Le spese di solo soggiorno per la permanenza delle squadre finaliste sino ad un massimo di 25 persone tra staff tecnico e calciatori, saranno a carico del Settore Giovanile. Ulteriori presenze saranno a carico delle Società.

Articolo 04 – ALTRE NORME REGOLAMENTARI

a) DURATA DELLE GARE

Tutte le gare hanno la durata di 80', suddivisi in due tempi di 40' ciascuno.

b) CRITERI DI CLASSIFICA

Se al termine delle gare della **Fase Eliminatoria**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, della migliore differenza reti, del maggior numero di reti segnate, del risultato dello scontro diretto, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio, che sarà effettuato martedì 18 giugno 2013 alle ore 12.00, presso la sede federale di Via Po n° 36 a Roma, alla presenza delle Società interessate. Il sorteggio interesserà anche la composizione dei due gironi finali.

Se al termine delle gare della **Fase Finale a 6**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e quelle subite negli incontri diretti fra tutte le squadre a parità di punti; in caso di ulteriore parità del maggior numero di reti segnate negli incontri diretti fra tutte le squadre interessate, della differenza reti ottenuta nel girone, del maggior numero di reti segnate nel girone, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio.
Tutto questo in deroga all' **art. 51 delle N.O.I.F..**

c) GARA DI FINALE

Nella gara di finale per il 1° e 2° posto, in caso di parità dopo i tempi regolamentari, vengono disputati due tempi supplementari di 10' ciascuno e, laddove persista ulteriore parità, si dà luogo alla esecuzione dei calci di rigore, secondo le modalità stabilite dalle vigenti norme federali.

d) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI

Nel corso delle gare è consentita la sostituzione di **sette** calciatori, indipendentemente dal ruolo ricoperto.
Nella **Fase Eliminatoria** e nella **Fase Finale a 6**, in ogni gara, nelle liste di presentazione all'Arbitro, potranno essere indicati fino a 20 calciatori (9 di riserva anziché 7), fermo restando il limite di **sette** sostituzioni, come da regolamento.

e) COLORI SOCIALI

La squadra ospitante o prima nominata, dovrà provvedere in ogni circostanza, al cambiamento delle maglie di giuoco nei casi di confusione di colori rilevata dal Direttore di gara. La squadra in trasferta o seconda nominata, dovrà sempre e obbligatoriamente indossare la maglia di giuoco con i colori sociali (come indicati nei modelli compilati). In caso di inadempienza rilevata dall'Arbitro e segnalata sul rapporto di gara, la squadra responsabile verrà sanzionata con l'ammenda di € 100,00.

f) DISCIPLINA SPORTIVA E SANZIONI DISCIPLINARI

La funzione disciplinare, nelle Fasi Nazionali, viene esercitata dagli Organi disciplinari centrali del Settore. Le norme generali del procedimento disciplinare sono riportate all'interno del Comunicato Ufficiale n° 116/A del 16 gennaio 2013 della F.I.G.C.. Gli eventuali reclami e le controdeduzioni possono essere sottoscritti anche dal Dirigente accompagnatore. Il Settore provvede all'addebito delle relative tasse.

Nella Fase Eliminatoria e Finale a 6, i calciatori incorrono nella squalifica per una gara alla seconda ammonizione. Al termine della Fase Eliminatoria, le ammonizioni che, in base al computo, non comportino la squalifica, divengono inefficaci.

Il reclamo avverso il regolare svolgimento della gara di finale, non prevede l'applicazione della sopraindicata procedura d'urgenza.

g) SALUTI

Tutti i dirigenti ed i tecnici delle Società dovranno doverosamente fare in modo che, sia all'inizio che alla fine di ogni incontro, i partecipanti salutino il pubblico e si salutino tra loro, stringendosi la mano.

Per tutto quanto non previsto dal presente Regolamento, valgono le disposizioni dei Regolamenti federali, in quanto compatibili, e quelle riportate sul Comunicato Ufficiale n° 01 del Settore Giovanile e Scolastico, relativo alla corrente stagione sportiva.

FINALI NAZIONALI "GIOVANISSIMI DILETTANTI E/O PURO SETTORE"
STAGIONE SPORTIVA 2012/2013

ALLEGATO B

Articolo 01 – PARTECIPAZIONE

Sono ammesse alle Finali Nazionali **le squadre appartenenti a Società della Lega Nazionale Dilettanti e/o di Puro Settore Giovanile e Scolastico vincenti il titolo regionale della categoria "Giovanissimi"**, nell'ambito dei rispettivi Comitati.

I Comitati Regionali devono segnalare all'Ufficio Attività Agonistica del Settore Giovanile e Scolastico le squadre aventi diritto, **entro martedì 28 maggio 2013** (circolare prot. 20.2467 ADB/sat del 04 dicembre 2012).

Articolo 02 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FASE ELIMINATORIA

Le 20 squadre ammesse vengono suddivise in quattro gironi da tre e due gironi da quattro squadre.

Con formula all'italiana e con gare di sola andata, le squadre di ogni girone si incontrano tra loro e la prima classificata passa alla fase successiva.

a) COMPOSIZIONE GIRONI

I gironi risultano formati come segue:

GIRONE A		GIRONE B		GIRONE C	
LOMBARDIA	1	C.P.A. TRENTO	1	LIGURIA	1
PIEMONTE V.A.	2	FRIULI V.G.	2	EMILIA R.	2
SARDEGNA	3	VENETO	3	TOSCANA	3
		C.P.A. BOLZANO	4		

GIRONE D		GIRONE E		GIRONE F	
UMBRIA	1	CAMPANIA	1	SICILIA	1
MARCHE	2	PUGLIA	2	CALABRIA	2
LAZIO	3	ABRUZZO	3	BASILICATA	3
		MOLISE	4		

b) CALENDARIO

Il calendario degli incontri per i gironi **A**, **C**, **D** e **F**, si articola come segue (ogni squadra disputerà una gara in casa e una in trasferta):

- 01a GIORNATA 02 giugno 2013
1 – 3
riposa 2

- 02a GIORNATA 09 giugno 2013
2 – 1 in caso di pareggio nella 01a giornata
OPPURE
2 contro la perdente 1 – 3
(se la perdente è 1, 2 gioca in casa; se la perdente è 3, 2 gioca in trasferta)

- 03a GIORNATA 16 giugno 2013

si affrontano le squadre che non si sono incontrate nelle prime due giornate

Il calendario degli incontri per i gironi **B** ed **E**, si articola come segue:

- 01a GIORNATA 02 giugno 2013

1 – 3
4 – 2

- 02a GIORNATA 09 giugno 2013

3 – 2
1 – 4

- 03a GIORNATA 16 giugno 2013

4 – 3
2 – 1

Articolo 03 – MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLA FASE FINALE A 6

Le sei squadre che hanno superato il turno andranno, per sorteggio, a formare due gironi da tre squadre ciascuno e disputeranno gare di sola andata con classifica finale. Le prime classificate dei due gironi si contenderanno, in un'unica gara, il titolo italiano.

Per determinare la classifica dei due gironi, vale quanto previsto all'articolo 4) comma "b" del presente Regolamento.

La manifestazione avrà luogo in Chianciano Terme (SI) con il seguente calendario:

● venerdì	21 giugno 2013	arrivo squadre nel pomeriggio
● sabato	22 giugno 2013	01a giornata di pomeriggio
● domenica	23 giugno 2013	02a giornata di pomeriggio
● lunedì	24 giugno 2013	03a giornata di pomeriggio
● martedì	25 giugno 2013	riposo e partenza squadre eliminate
● mercoledì	26 giugno 2013	finale di pomeriggio
● giovedì	27 giugno 2013	partenza squadre finaliste

Le spese di solo soggiorno per la permanenza delle squadre finaliste sino ad un massimo di 25 persone tra staff tecnico e calciatori, saranno a carico del Settore Giovanile. Ulteriori presenze saranno a carico delle Società.

Articolo 04 – ALTRE NORME REGOLAMENTARI

a) DURATA DELLE GARE

Tutte le gare hanno la durata di 70', suddivisi in due tempi di 35' ciascuno.

b) CRITERI DI CLASSIFICA

Se al termine delle gare della **Fase Eliminatoria**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, della migliore differenza reti, del maggior numero di reti segnate, del risultato dello scontro diretto, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio, che sarà effettuato martedì 18 giugno 2013 alle ore 12.00, presso la sede federale di Via Po n° 36 a Roma, alla presenza delle Società interessate. Il sorteggio interesserà anche la composizione dei due gironi finali.

Se al termine delle gare della **Fase Finale a 6**, compilata la classifica, due o più squadre risultino a parità di punti, per determinare la vincente si tiene conto, nell'ordine, dei punti conseguiti negli incontri diretti fra tutte le squadre a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e quelle subite negli incontri diretti fra tutte le squadre a parità di punti; in caso di ulteriore parità del maggior numero di reti segnate negli incontri diretti fra tutte le squadre interessate, della differenza reti ottenuta nel girone, del maggior numero di reti segnate nel girone, della classifica disciplina calcolata in base ai provvedimenti adottati in ogni gara. Infine in caso di ulteriore parità si ricorre al sorteggio.
Tutto questo in deroga all' **art. 51 delle N.O.I.F..**

c) GARA DI FINALE

Nella gara di finale per il 1° e 2° posto, in caso di parità dopo i tempi regolamentari, vengono disputati due tempi supplementari di 10' ciascuno e, laddove persista ulteriore parità, si dà luogo alla esecuzione dei calci di rigore, secondo le modalità stabilite dalle vigenti norme federali.

d) SOSTITUZIONE DEI CALCIATORI

Nel corso delle gare è consentita la sostituzione di **sette** calciatori, indipendentemente dal ruolo ricoperto.
Nella **Fase Eliminatoria** e nella **Fase Finale a 6**, in ogni gara, nelle liste di presentazione all'Arbitro, potranno essere indicati fino a 20 calciatori (9 di riserva anziché 7), fermo restando il limite di **sette** sostituzioni, come da regolamento.

e) COLORI SOCIALI

La squadra ospitante o prima nominata, dovrà provvedere in ogni circostanza, al cambiamento delle maglie di giuoco nei casi di confusione di colori rilevata dal Direttore di gara. La squadra in trasferta o seconda nominata, dovrà sempre e obbligatoriamente indossare la maglia di giuoco con i colori sociali (come indicati nei modelli compilati). In caso di inadempienza rilevata dall'Arbitro e segnalata sul rapporto di gara, la squadra responsabile verrà sanzionata con l'ammenda di € 100,00.

f) DISCIPLINA SPORTIVA E SANZIONI DISCIPLINARI

La funzione disciplinare, nelle Fasi Nazionali, viene esercitata dagli Organi disciplinari centrali del Settore. Le norme generali del procedimento disciplinare sono riportate all'interno del Comunicato Ufficiale n° 116/A del 16 gennaio 2013 della F.I.G.C.. Gli eventuali reclami e le controdeduzioni possono essere sottoscritti anche dal Dirigente accompagnatore. Il Settore provvede all'addebito delle relative tasse.

Nella Fase Eliminatoria e Finale a 6, i calciatori incorrono nella squalifica per una gara alla seconda ammonizione. Al termine della Fase Eliminatoria, le ammonizioni che, in base al computo, non comportino la squalifica, divengono inefficaci.

Il reclamo avverso il regolare svolgimento della gara di finale, non prevede l'applicazione della sopraindicata procedura d'urgenza.

g) SALUTI

Tutti i dirigenti ed i tecnici delle Società dovranno doverosamente fare in modo che, sia all'inizio che alla fine di ogni incontro, i partecipanti salutino il pubblico e si salutino tra loro, stringendosi la mano.

Per tutto quanto non previsto dal presente Regolamento, valgono le disposizioni dei Regolamenti federali, in quanto compatibili, e quelle riportate sul Comunicato Ufficiale n° 01 del Settore Giovanile e Scolastico, relativo alla corrente stagione sportiva.

Comunicazioni Attività di Ambito Regionale

REGOLAMENTO COPPA REGIONE – JUNIORES – ALLIEVI – GIOVANISSIMI 2012/2013

Nella riunione congiunta del 9 aprile 2013 i Consigli Direttivi di Trento e Bolzano hanno deliberato e definito il Regolamento della Coppa Regione Juniores, della Coppa Regione Allievi e della Coppa Regione Giovanissimi che si svolgeranno al termine dei rispettivi Campionati "Elite" 2012/2013.

Eventuali variazioni al Regolamento e al calendario delle gare verranno deliberate dai Consigli medesimi e notificate tempestivamente alla Società interessate.

REGOLAMENTO COPPA REGIONE JUNIORES 2012/2013

Art. 1: istituzione della "Coppa Regione Juniores""
I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^ edizione della "Coppa Regione Juniores".

Art.2: squadre ammesse
Sono ammesse alla "Coppa Regione Juniores" le 8 squadre classificate dal 2° al 9° posto del Campionato Elite del CPA di Trento e le 8 squadre classificate dal 2° al 9° posto del Campionato Regionale del CPA di Bolzano. In caso di parità fra due o più squadre classificate al termine dei Campionati, al fine dell'ammissione alla "Coppa" e per la relativa graduatoria si tiene conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. Nel caso di permanente assoluta parità si procederà al sorteggio per stabilire le squadre ammesse e l'ordine di ammissione.

Art. 3: ottavi, quarti di finale e semifinali ad eliminazione diretta
Gli ottavi di finale (primo turno), si disputano in partite uniche ad eliminazione diretta sul campo della squadra che è risultata meglio classificata al termine del Campionato. In caso di parità al termine della partita (45' per ognuno dei due tempi regolamentari) si disputeranno due tempi supplementari di 15' cadauno. Nell'eventualità di ulteriore permanente parità si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.
Le partite dei quarti di finale e delle semifinali si disputano con le stesse modalità stabilite per quelle degli ottavi. Gli abbinamenti delle partite dei quarti e delle semifinali scaturiscono dal percorso descritto all'art. 4 del presente Regolamento.

Art. 4: gironi e abbinamenti degli ottavi, quarti e semifinali
Ottavi di finale:18 maggio 2013

GIRONE A	GIRONE B
1) 2^ class CPA TN-9^ class CPA BZ	2^ class CPA BZ-9^ class CPA TN
2) 3^ class CPA TN-8^ class CPA BZ	3^ class CPA BZ-8^ class CPA TN
3) 4^ class CPA TN-7^ class CPA BZ	4^ class CPA BZ-7^ class CPA TN
4) 5^ class CPA TN-6^ class CPA BZ	5^ class CPA BZ-6^ class CPA TN

Le posizioni indicate in classifica s'intendono quelle acquisite al termine dei rispettivi Campionati
Abbinamenti dei quarti di finale all'esito degli ottavi 25 maggio 2013:

a) Vincente 1) gir. A – vincente 4) gir. B
b) Vincente 1) gir. B – vincente 4) gir. A
c) Vincente 2) gir. A – vincente 3) gir. B
d) Vincente 2) gir. B – vincente 3) gir. A

Giocano in casa le squadre che nelle partite degli ottavi di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.
Abbinamenti delle Semifinali 1 giugno 2013
Vincente quarti a) – vincente quarti d)
Vincente quarti b) – vincente quarti c)
Giocano in casa le squadre che nelle partite dei quarti di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.
Finale 8 giugno 2013
Campo neutro

Art. 5: oneri per la partecipazione alla Coppa Regione
La partecipazione alla "Coppa Regione" è obbligatoria per le squadre classificate al termine del Campionato Juniores 2012/2013 nelle posizioni di classifica indicate negli articoli precedenti. Alle Società ammesse verranno addebitati € 100,00 quale contributo per le spese organizzative della manifestazione.

Art. 6: giurisdizione
La giurisdizione della "Coppa Regione Juniores" 2012/2013 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Trento e IL CPA di Bolzano.

Art. 7: conduzione arbitrale
Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 8: calendario gare
18 maggio 2013 ottavi di finale
25 maggio 2013 quarti di finale
1 giugno 2013 semifinali
8 giugno 2013 finale

Art. 9 norma conclusiva
Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C.

REGOLAMENTO COPPA REGIONE ALLIEVI 2012/2013

Art. 1: istituzione della "Coppa Regione Allievi""
I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^ edizione della "Coppa Regione Allievi".

Art.2: squadre ammesse
Sono ammesse alla "Coppa Regione Allievi" le 10 squadre classificate dal 2° al 11° posto del Campionato Elite del CPA di Trento e le 6 squadre classificate dal 2° al 7° posto del Campionato Regionale del CPA di Bolzano. In caso di parità in classifica fra due o più squadre al termine dei Campionati, al fine dell'ammissione alla "Coppa" e della relativa graduatoria si tiene conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. Nel caso di permanente assoluta parità si procederà al sorteggio per stabilire le squadre ammesse e l'ordine di ammissione.

Art. 3: ottavi, quarti di finale e semifinali ad eliminazione diretta

Gli ottavi di finale (primo turno), si disputano in partite uniche ad eliminazione diretta sul campo della squadra che è risultata meglio classificata al termine del Campionato. In caso di parità al termine della partita (45' per ognuno dei due tempi regolamentari) si disputeranno due tempi supplementari di 15' cadauno. Nell'eventualità di ulteriore permanente parità si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.

Le partite dei quarti di finale e delle semifinali si disputano con le stesse modalità stabilite per quelle degli ottavi. Gli abbinamenti delle partite dei quarti e delle semifinali scaturiscono dal percorso descritto all'art. 4 del presente Regolamento.

Art. 4: gironi e abbinamenti degli ottavi, quarti e semifinali

Ottavi di finale:19 maggio 2013

	GIRONE A	GIRONE B
1)	2^ class CPA TN - 11^ class CPA TN	4^ class CPA BZ - 7^ class CPA TN
2)	3^ class CPA TN - 10^ class CPA TN	5^ class CPA BZ - 6^ class CPA TN
3)	2^ class CPA BZ - 9^ class CPA TN	5^ class CPA TN - 6^ class CPA BZ
4)	3^ class CPA BZ - 8^ class CPA TN	4^ class CPA TN - 7^ class CPA BZ

Le posizioni indicate in classifica s'intendono quelle acquisite al termine dei rispettivi Campionati

Abbinamenti dei quarti di finale all'esito degli ottavi 26 maggio 2013:

a) Vincente 1) gir. A – vincente 4) gir. B
b) Vincente 2) gir. A – vincente 3) gir. B
c) Vincente 3) gir. A – vincente 1) gir. B
d) Vincente 4) gir. A – vincente 2) gir. B

Giocano in casa le squadre che nelle partite degli ottavi di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.

Abbinamenti delle Semifinali 2 giugno 2013

Vincente quarti a) – vincente quarti b)
Vincente quarti c) – vincente quarti d)

Giocano in casa le squadre che nelle partite dei quarti di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.

Finale 9 giugno 2013

Campo neutro

Art. 5: oneri per la partecipazione alla Coppa Regione

La partecipazione alla "Coppa Regione" è obbligatoria per le squadre classificate al termine del Campionato Allievi 2012/2013 nelle posizioni di classifica indicate negli articoli precedenti. Alle Società ammesse verranno addebitati € 100,00 quale contributo per le spese organizzative della manifestazione.

Art. 6: giurisdizione

La giurisdizione della "Coppa Regione Juniores" 2012/2013 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Trento e IL CPA di Bolzano.

Art. 7: conduzione arbitrale

Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 8: calendario gare

19 maggio 2013 ottavi di finale
26 maggio 2013 quarti di finale
2 giugno 2013 semifinali
9 giugno 2013 finale

Art. 9 norma conclusiva
Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C.

REGOLAMENTO COPPA REGIONE GIOVANISSIMI 2012/2013

Art. 1: istituzione della "Coppa Regione Giovanissimii""
I Comitati provinciali autonomi di Trento e di Bolzano organizzano la 1^ edizione della "Coppa Regione Giovanissimi".

Art.2: squadre ammesse
Sono ammesse alla "Coppa Regione Giovanissimi" le 10 squadre classificate dal 2° al 11° posto del Campionato Elite del CPA di Trento e le 6 squadre classificate dal 2° al 7° posto del Campionato Regionale del CPA di Bolzano. In caso di parità in classifica fra due o più squadre al termine dei Campionati, al fine dell'ammissione alla "Coppa" e della relativa graduatoria si tiene conto della classifica avulsa senza quindi ricorrere a partite di spareggio. Nel caso di permanente assoluta parità si procederà al sorteggio per stabilire le squadre ammesse e l'ordine di ammissione.

Art. 3: ottavi, quarti di finale e semifinali ad eliminazione diretta
Gli ottavi di finale (primo turno), si disputano in partite uniche ad eliminazione diretta sul campo della squadra che è risultata meglio classificata al termine del Campionato. In caso di parità al termine della partita (45' per ognuno dei due tempi regolamentari) si disputeranno due tempi supplementari di 15' cadauno. Nell'eventualità di ulteriore permanente parità si effettueranno i tiri di rigore come da normativa vigente.
Le partite dei quarti di finale e delle semifinali si disputano con le stesse modalità stabilite per quelle degli ottavi. Gli abbinamenti delle partite dei quarti e delle semifinali scaturiscono dal percorso descritto all'art. 4 del presente Regolamento.

Art. 4: gironi e abbinamenti degli ottavi, quarti e semifinali
Ottavi di finale:19 maggio 2013

GIRONE A	GIRONE B
1) 2^ class CPA TN - 11^ class CPA TN	4^ class CPA BZ - 7^ class CPA TN
2) 3^ class CPA TN - 10^ class CPA TN	5^ class CPA BZ - 6^ class CPA TN
3) 2^ class CPA BZ - 9^ class CPA TN	5^ class CPA TN - 6^ class CPA BZ
4) 3^ class CPA BZ - 8^ class CPA TN	4^ class CPA TN - 7^ class CPA BZ

Le posizioni indicate in classifica s'intendono quelle acquisite al termine dei rispettivi Campionati
Abbinamenti dei quarti di finale all'esito degli ottavi 26 maggio 2013:
a) Vincente 1) gir. A – vincente 4) gir. B
b) Vincente 2) gir. A – vincente 3) gir. B
c) Vincente 3) gir. A – vincente 1) gir. B
d) Vincente 4) gir. A – vincente 2) gir. B

Giocano in casa le squadre che nelle partite degli ottavi di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.
Abbinamenti delle Semifinali 2 giugno 2013
Vincente quarti a) – vincente quarti b)
Vincente quarti c) – vincente quarti d)
Giocano in casa le squadre che nelle partite dei quarti di finale, al termine dei due tempi regolamentari o dei tempi supplementari (esclusione quindi degli eventuali tiri di rigore) abbiano la miglior differenza fra reti segnate e subite, in subordine, in caso di parità nella differenza reti, il maggior numero di reti fatte. Permanendo la parità si procederà al sorteggio per stabilire la squadra che disputerà la partita in casa.
Finale 9 giugno 2013
Campo neutro

Art. 5: oneri per la partecipazione alla Coppa Regione
La partecipazione alla "Coppa Regione" è obbligatoria per le squadre classificate al termine del Campionato Giovanissimi 2012/2013 nelle posizioni di classifica indicate negli articoli precedenti. Alle Società ammesse verranno addebitati € 100,00 quale contributo per le spese organizzative della manifestazione.

Art. 6: giurisdizione
La giurisdizione della "Coppa Regione Juniores" 2012/2013 è assegnata al CPA di Trento sulla base dell'alternanza automatica stagionale fra i CPA di Trento e IL CPA di Bolzano.

Art. 7: conduzione arbitrale
Le designazioni arbitrali verranno disposte dal CPA-A.I.A. di Trento che procederà alla copertura delle gare in sinergia con il CPA- A.I.A. di Bolzano. Gli Assistenti arbitrali dovranno essere designati dalle Società interessate nel rispetto delle norme vigenti.

Art. 8: calendario gare
19 maggio 2013 ottavi di finale
26 maggio 2013 quarti di finale
2 giugno 2013 semifinali
9 giugno 2013 finale

Art. 9 norma conclusiva
Per quanto non previsto dal presente Regolamento valgono le norme della F.I.G.C.

COPPA REGIONE FEMMINILE

ABBINAMENTI DI SEMIFINALE
VINCENTE Girone A contro VINCENTE Girone B
VINCENTE Girone C contro VINCENTE Girone D

AZZURRA SB - UNDERLAND DAMEN
GARGAZON - BOZNER

CALENDARIO ORARIO GARE
Andata - Mercoledì 08 maggio 2013

Ore 20.30	AZZURRA SB	- UNTERLAND DAMEN	a Trento Via Olmi sint.
Ore 20.30	GARGAZON RAIKA	- BOZNER	a Tesimo

Ritorno - Mercoledì 22 maggio 2013

Ore 20.30	UNTERLAND DAMEN	- AZZURRA SB	a Cortina all'Adige
Ore 20.30	BOZNER	- GARGAZON RAIKA	a Bolzano Talvera A sint.

Finale Coppa Regione Femminile 2012 2013 31 maggio 2013 – Campo da destinare

GARE

MODIFICHE AL PROGRAMMA GARE

Si autorizzano le seguenti modifiche, al calendario orario ufficiale:

CAMPIONATO ECCELLENZA

Girone A 11/R gara TERMENO TRAMIN LEVICO TERME
di ora data 17/04/13 ore 20:00 campo Termeno

RISULTATI GARE

CAMPIONATO DI ECCELLENZA

DATA	GIORNATA			
5/04/13	9/R	BRIXEN	PLOSE	0 - 0
7/04/13	9/R	ALENSE	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3 - 1
		DRO	EPPAN	2 - 0
		LEVICO TERME	AHRNTAL	1 - 0
		MAIA ALTA OBERMAIS	PORFIDO ALBIANO	6 - 1
		SALORNO RAIFFEISEN	COMANO TERME E FIAVE	0 - 1
		ST.MARTIN PASS	MORI S.STEFANO	2 - 1
		TERMENO TRAMIN	NATURNS	0 - 2

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S.D.DRO	46	24	11	13	0	39	23	16	0
2	U.S. COMANO TERME E FIAVE	41	24	11	8	5	27	17	10	0
3	S.S.V.AHRNTAL	39	24	10	9	5	31	20	11	0
4	S.C. ST.MARTIN PASS	39	24	11	6	7	37	33	4	0
5	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	37	24	10	7	7	28	20	8	0
6	A.S.D.MORI S.STEFANO	35	24	7	14	3	32	25	7	0
7	U.S.D.LEVICO TERME	35	24	8	11	5	36	32	4	0
8	S.S.V.BRIXEN	31	24	8	7	9	32	27	5	0
9	A.F.C.EPPAN	30	24	6	12	6	29	31	2-	0
10	U.S.D.ALENSE	29	24	7	8	9	30	36	6-	0
11	S.C. PLOSE	29	24	8	5	11	27	39	12-	0
12	S.S.V.NATURNS	26	24	6	8	10	31	41	10-	0
13	S.V. TERMENO TRAMIN	25	24	7	4	13	28	31	3-	0
14	A.S.D.PORFIDO ALBIANO	23	24	5	8	11	27	39	12-	0
15	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	22	24	4	10	10	23	33	10-	0
16	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	19	24	3	10	11	32	42	10-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

DATA	GIORNATA			
5/04/13	10/R	CALCIO 5 SAN GOTTARDO	IMPERIAL GRUMO A.S.D.	4 - 3
		CORNACCI	TAVERNARO	5 - 4
		FUTSAL BOLZANO 2007	FUTSAL SACCO	4 - 3
		OLYMPIA ROVERETO	KAOS BOLZANO	4 - 6
		S.MICHELE A.A.MERCATONE1	LIZZANA C.S.I.	7 - 2
		SPORT FIVE ROVERETO 2011	POOL CALCIO A 5 BOLZANO	5 - 3

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.D.BASSA ATESINA UNTERLAND F	59	23	19	2	2	137	60	77	0
2	A.S.D.KAOS BOLZANO	55	24	17	4	3	122	73	49	0
3	A.S.D.FUTSAL BOLZANO 2007	46	24	14	4	6	94	70	24	0
4	S.S.D.SPORT FIVE ROVERETO 2011	42	22	13	3	6	93	68	25	0
5	U.S.D.CORNACCI	41	23	13	2	8	106	98	8	0
6	A.S.D.GIACCHABITAT TRENTO	39	23	12	3	8	107	81	26	0
7	U.S. LIZZANA C.S.I.	36	23	11	3	9	109	111	2-	0
8	CALCIO 5 SAN GOTTARDO	33	22	10	3	9	100	79	21	0
9	F.C.D.S.MICHELE A.A.MERCATONE1	32	23	10	2	11	91	110	19-	0
10	A.S.D.POOL CALCIO A 5 BOLZANO	31	23	9	4	10	84	74	10	0
11	U.S. COMANO TERME E FIAVE	25	23	8	1	14	93	112	19-	0
12	F.C. OLYMPIA ROVERETO	23	24	7	2	15	106	141	35-	0
13	A.S.D.FUTSAL SACCO	17	23	4	5	14	70	105	35-	0
14	A.S.D.TAVERNARO	11	23	3	2	18	79	145	66-	0
15	IMPERIAL GRUMO A.S.D.	8	23	2	2	19	71	135	64-	0

---------- * = FUORI CLASSIFICA ----------

CAMPIONATO CALCIO FEMMINILE SERIE C

DATA	GIORNATA			
6/04/13	4/R	CALCERANICA	UNTERLAND DAMEN	2 - 5
		FASSA	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0 - 1
		RED LIONS TARSCH	VORAN LEIFERS	3 - 1
		RIFFIAN KUENS	BOZNER	0 - 8
7/04/13	4/R	AZZURRA S.BARTOLOMEO	OZOLO MADDALENE	2 - 2
		VIPITENO STERZING A.S.D.	ISERA	1 - 1

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. AZZURRA S.BARTOLOMEO	39	15	12	3	0	51	10	41	0
2	U.S. ISERA	35	15	11	2	2	49	18	31	0
3	F.C. BOZNER	33	15	10	3	2	79	13	66	0
4	F.C. UNTERLAND DAMEN	33	15	10	3	2	56	21	35	0
5	A.S.D.OZOLO MADDALENE	28	15	8	4	3	54	25	29	0
6	S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	25	15	8	1	6	36	25	11	0
7	F.C. RED LIONS TARSCH	18	15	5	3	7	34	44	10-	0
8	F.C. CALCERANICA	12	15	4	0	11	24	58	34-	0
9	SSV.D.VORAN LEIFERS	10	15	2	4	9	14	35	21-	0
10	A.S.D.FASSA	8	15	2	2	11	16	62	46-	0
11	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	7	15	1	4	10	21	62	41-	0
12	A.S.V.RIFFIAN KUENS	7	15	2	1	12	14	75	61-	0

---------- * = FUORI CLASSIFICA ----------

GARE NON DIPUTATE O NON TERMINATE NORMALMENTE

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

GIRONE	A	7/R	08-03-13	CALCIO 5 SAN GOTTARDO	SPORT FIVE ROVERETO 2011	B
		10/R	05-04-13	BASSA ATESINA UNTERLAND F	GIACCHABITAT TRENTO	R

LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A	NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO	K	RECUPERO PROGRAMMATO
B	SOSPESA PRIMO TEMPO	M	NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO
D	ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI	R	RAPPORTO NON PERVENUTO
F	NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE	U	SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.
G	RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE	W	GARA RINVIATA PER ACCORDO
H	RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI	Y	RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI
I	SOSPESA SECONDO TEMPO		

Giustizia sportiva

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO

Il Giudice Sportivo nella seduta del 10/11/2013, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

CAMPIONATO DI ECCELLENZA

GARE DEL 5/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV infr

FACKL DANNY (BRIXEN) RITSCH MARTIN (BRIXEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr

STOCKNER HANSJORG (PLOSE)

GARE DEL 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO DIRIGENTI

INIBIZIONE A SVOLGERE OGNI ATTIVITA' FINO AL 18/ 4/2013

MURANO FRANCO (BOLZANO 1996 BOZEN 1996)

A CARICO DI ALLENATORI

SQUALIFICA

ZASA PAOLO (COMANO TERME E FIAVE) 2 GIORNATE

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER DUE GARE

COLPO MIRKO (MORI S.STEFANO)
SALTUARI MARTIN (ST.MARTIN PASS)

SQUALIFICA PER UNA GARA

MAIR THOMAS (AHRNTAL)
TESSARO MATTIAS (PORFIDO ALBIANO)
KAPTINA ELIS (TERMENO TRAMIN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA

CONCLI STEFANO (MORI S.STEFANO)
per frasi irriguardose rivolte al direttore di gara e a un assistente al termine della partita

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE XI infr

AMOFAH WILLIAMS ADU (MAIA ALTA OBERMAIS)

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE VIII infr

CALIGIURI RAFFAELE (BOLZANO 1996 BOZEN 1996)
PONTICELLI YURI (MORI S.STEFANO)
GOTSCH STEPHAN (NATURNS)
MICHELON LUCA (SALORNO RAIFFEISEN)

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV infr

BONAZZA LUCA (ALENSE)
CALCARI LUCA (DRO)
LUCENA GONZALEZ JUAN JESUS (LEVICO TERME)
RITSCH MARTIN (BRIXEN)
FACKL DANNY (BRIXEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA VII infr

LOMELE LUIGI (LEVICO TERME)
MARCONI ALESSANDRO (PORFIDO ALBIANO)
MORESCO MATTEO (PORFIDO ALBIANO)
PFITSCHER ALEX (TERMENO TRAMIN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr

DEIMICHEI DAVIDE (ALENSE)
MUTINELLI STEFANO (ALENSE)
AIELLO MICHAEL (BOLZANO 1996 BOZEN 1996)
BERTEOTTI NICOLO (COMANO TERME E FIAVE)
BORTOLAMEOTTI MAURIZIO (DRO)
CIRILLO ANDREA (EPPAN)
HOLLER LUKAS (MAIA ALTA OBERMAIS)
PALMA CHRISTIAN (TERMENO TRAMIN)

CAMPIONATO CALCIO A CINQUE SERIE C1

GARE DEL 05/04/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE

RUELE MICHELE (OLYMPIA ROVERETO)
in disaccordo con una decisione arbitrale, spintonava il direttore di gara, offendendolo

SQUALIFICA PER UNA GARA

VERONESE CRISTIAN (CALCIO 5 SAN GOTTARDO)
ANDREOLLI NICOLA (OLYMPIA ROVERETO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE VIII infr

FRIZZERA NICOLA (TAVERNARO)

SQUALIFICA PER UNA GARA PER RECIDIVA IN AMMONIZIONE IV infr

TAMINDZIC BOJAN (OLYMPIA ROVERETO)
SARTORI ANDREA (TAVERNARO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr
DELLADIO WALTER (CORNACCI) INNOCENTI RICCARDO (FUTSAL BOLZANO 2007)

CAMPIONATO CALCIO FEMMINILE SERIE C

GARE DEL 06/04/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari:

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO

AMMONIZIONE CON DIFFIDA III infr
TURANI SARA (UNTERLAND DAMEN)

DELIBERE DELLA COMMISSIONE DISCIPLINARE TERRITORIALE

La Commissione Disciplinare Territoriale del Comitato Provinciale autonomo di Trento, nella riunione del 09.04.2013, in Trento, ha assunto le seguenti decisioni e ordinanze:

5) RICORSO DELLA A.S.V. TRAMIN – ASSOCIAZIONE AMATORI DELLO SPORT TERMENO AVVERSO LA DECISIONE DEL GIUDICE SPORTIVO DI PRIMO GRADO DI CUI AL COMUNICATO UFFICIALE DEL 21 MARZO 2013, N. 48, RIGUARDANTE LA SQUALIFICA DEL PROPRIO TESSERATO CALCIATORE ALEX EHEIM PER I FATTI DI CUI ALLA GARA DEL 17 MARZO 2013 DEL CAMPIONATO DI ECCELLENZA TRA A.S.V. TRAMIN E VALLE AURINA

Con raccomandata del 27 marzo 2013 è stato presentato reclamo avverso la decisione del giudice Sportivo di Primo Grado con la quale veniva comminata la squalifica per quattro gare a carico del calciatore Alex Eheim della A.S.V. Tramin – Associazione Amatori dello Sport Termeno per aver, quest'ultimo a seguito dell'espulsione per frase denigratoria al direttore di gara, a termine dell'incontro durante il rientro negli spogliatoi porgeva la mano all'arbitro stringendola con fare violento.
La Società, nel ritenere infondate ed esagerate le motivazioni,che ha chiesto la riduzione della squalifica comminata a carico del proprio tesserato Alex Eheim da quattro ad una giornata di gara

La Commissione Disciplinare Territoriale

Dopo aver analizzato la documentazione agli atti, constata la gravità dei fatti commessi dal calciatore della A.S.V. Tramin – Associazione Amatori dello Sport Termeno Alex EHEIM, rilevata che le regole vigenti nella disciplina sportiva del calcio che sono volte anche ad infondere in chi lo pratica e soprattutto, quindi, ai giovani, oltre che i principi della solidarietà, correttezza, lealtà, sana competizione sportiva, anche quello del rispetto delle regole, cose queste che sono mancate nel caso riguardante il calciatore Alex Eheim;

P.Q.M.

la Commissione Disciplinale Territoriale conferma la decisione del Giudice sportivo di primo grado e ordina l'incameramento della tassa di reclamo.

Comunicazioni del Comitato Prov.le Autonomo Bolzano

Mitteilungen des Autonomen Landeskomitee Bozen

CORSO ALLENATORE DI BASE – UEFA B

Si ricorda che è stato pubblicato con il Comunicato Ufficiale nr. 228 del 19/03/13 del Settore Tecnico, il **Bando di Ammissione al Corso per l'abilitazione ad Allenatori di Base – Uefa B per l'abilitazione ad Allenatore di Giovani e Dilettanti** (d'ora innanzi solo corso) la cui attuazione è **affidata all'A.I.A.C. e che sarà svolto a SALORNO dal 06/05/2013 al 16/06/2013**.

Le domande di ammissione dovranno essere presentate con documentazione in originale direttamente o fatte pervenire per posta o per corriere, a cura degli interessati alla ***Segreteria Nazionale*** **A.I.A.C. - Corso Base – Uefa B – Allenatore di Giovani e Dilettanti - Via G. D'Annunzio 138/a Coverciano campo 5 - 50135 Firenze FI**, entro il **23/04/2013**.
Non saranno accettate le domande che perverranno oltre tale termine anche se presentate in tempo utile agli uffici postali o ai corrieri.

Il bando del corso potrà essere visionato e scaricato con tutti gli allegati dal nostro sito internet all'indirizzo www.figcbz.it alla pagina servizi/corsi allenatori.

BASISTRAINERKURS – UEFA B

Man errinnert, dass mit dem Offiziellen Rundschreiben Nr. 228 vom 19/03/13 des Technischen Sektors, die **Ausschreibung des Basistrainerkurses – Uefa B für Jugend- und Amateurtrainer**, welcher **von der Trainervereinigung A.I.A.C. in SALURN vom 06/05/2013 bis 16/06/2013 organisiert** wird, veröffentlicht wurde.

Die Anfragen zur Teilnahme müssen in Original abgegeben oder mittels Einschreiben oder Kurier **innerhalb 23/04/2013** an folgender Adresse eintreffen: ***Segreteria Nazionale*** **A.I.A.C. - Corso Base – Uefa B – Allenatore di Giovani e Dilettanti - Via G. D'Annunzio 138/a Coverciano campo 5 - 50135 Firenze FI.**

Anfragen die nach diesen Termin eintreffen werden nicht in Betracht gezogen, auch wenn sie termingerecht aufgegeben wurden.

Die Ausschreibung des Kurses mit den nötigen Formularen kann auf unserer Internetseite www.figcbz.it unter dienste/trainerkurse abgerufen werden.

XII. Edizione
COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA

XII. Auflage
LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

4°TURNO - 4. RUNDE
Semifinali -- Halbfinale
2 GARE ANDATA E RITORNO / 2 HIN– UND RÜCKSPIELE

Semifinale / Halbfinale 1	**Vinc. Girone / Kreissieger 2** **A.S.V. PARTSCHINS RAIFF.**	**Vinc. Girone / Kreissieger 3** **F.C. TERLANO**
Semifinale / Halbfinale 2	**Vinc. Girone / Kreissieger 1** **A.S.D. BARBIANO**	**Vinc. Girone / Kreissieger 4** **S.C. VAL PASSIRIA**

Andata - Hinspiel – Giovedì - Donnerstag 25/04/2013

Orario / Spielzeit	Società / Verein		Campo / Spielfeld
ore 16.00 Uhr	PARTSCHINS	TERLANO	Parcines / Partschins Sint.
ore 16.00 Uhr	BARBIANO	VAL PASSIRIA	Barbiano / Barbian

Ritorno - Rückspiel – Mercoledì - Mittwoch 08/05/2013

Orario / Spielzeit	Società / Verein		Campo / Spielfeld
ore 20.00 Uhr	TERLANO	PARTSCHINS	Terlano / Terlan Sint.
ore 20.00 Uhr	VAL PASSIRIA	BARBIANO	S. Leonardo / St. Leonhard Passiria

Richiesta Forza Pubblica

SI RICORDA ALLE SOCIETA' L'OBBLIGO DELLA RICHIESTA DELLA FORZA PUBBLICA PER TUTTE LE GARE DI COPPA PROVINCIA.
Si avvisano tutte le società che disputano le gare in casa, di consegnare agli arbitri la richiesta Forza Pubblica. Le ammende comminate dal Giudice Sportivo non possono essere successivamente revocate.

Anforderung der Öffentlichen Behörden

MAN ERINNERT ALLE VEREINE, DASS DIE ANFORDERUNG DER ÖFFENTLICHEN BEHÖRDEN FÜR ALLE LANDESPOKALSPIELE PFLICHTIG IST.
Alle Vereine werden darauf aufmerksam gemacht, dass bei allen Heimspielen die Anforderung der Öffentlichen Behörden den Schiedsrichtern abgegeben werden muß. Die verhängten Strafen des Sportrichters, dürfen nachträglich nicht mehr widerrufen werden.

COPPE PROVINCIA
1^, 2^ e 3^ CATEGORIA

Si riporta quanto gia pubblicato:

SORTEGGIO:
- 1° e 2° turno per girone
- 3° e 4° turno integrale

SVOLGIMENTO GARE:
nei casi in cui solo una delle società sorteggiate disponga di un impianto sportivo con l'illuminazione omologata, la gara infrasettimanale verrà disputata su tale impianto.

LANDESPOKALE
1., 2. und 3. AMATEURLIGA

Man wiederholt nochmals, was bereits veröffentlicht wurde:

AUSLOSUNG:
- 1. und 2. Runde nach Kreis
- 3. und 4. Runde offene Auslosung

SPIELAUSTRAGUNG:
in den Fällen, in denen nur einer, der ausgelosten Vereine, über eine Sportanlage mit homologierter Flutlichtanlage verfügt, so wird der Wochenspieltag auf dieser Sportanlage ausgetragen.

Convocazione Rappresentativa
GIOVANISSIMI

In vista del Torneo Arge Alp, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 17 aprile 2013** alle **ore 16.00** presso l'impianto sportivo **Resia C Sint. di Bolzano** per un allenamento:

Einberufung der Auswahlmannschaft
B – JUGEND

Im Hinblick auf das Arge Alp Turnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 17. April 2013** um **16.00 Uhr** auf der Sportanlage **Reschen C Sint. in Bozen** für ein Trainingsspiel ein:

F.C.	**BOZNER**	Beccari Simon
S.S.V.	**BRIXEN**	Betteto Stefano, Kerschbaumer Samuel, Lloyd Marcel
S.S.V.	**COLLE CASIES PICHL GSIES**	Sinner Philipp, Sinner Tobias
U.S.	**LANA SPORTVEREIN**	Felisatti Murianni Manuel
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Gufler Alex
F.C.	**MERANO MERAN CALCIO**	Hasa Dario, Mantovani Fraschetti Simone
D.S.V.	**MILLAND**	Mair Moritz, Oberhauser Manuel
S.S.V.	**NATURNS**	Kadrija Haki, Messmer Lukas
F.C.	**NEUMARKT EGNA**	Vedovelli Lukas
A.S.D.	**POOL LAIVES LEIFERS**	Volani Davide
U.S.D.	**SALORNO RAIFFEISEN**	Ceolan Denis
S.C.D.	**ST. GEORGEN**	Bacher Patrick, Straudi Simon
F.C.D.	**ST. PAULS**	Villa Angelo, Zani Aaron
U.S.	**STELLA AZZURRA A.S.D.**	Boboc Corneliu, D'Arienzo Matteo, Mochen Mattia
S.V.	**ULTEN RAIFFEISEN**	Schwienbacher Marian

Consiglieri / Vorstandsmitglieder:	CREPAZ OTTO, TAPPEINER PAUL GEORG
Selezionatori / Auswahltrainer:	ROSSI RENZO
Medico / Arzt:	PFEIFER NORBERT
Massaggiatore / Masseur:	MERCATI FERNANDO
Collaboratori / Mitarbeiter:	CRISCUOLO VINCENZO

Tutti i calciatori convocati dovranno essere muniti di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
I calciatori sopra convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

Alle einberufenen Fußballspieler müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

Convocazione Rappresentativa

GIOVANI CALCIATRICI GIOVANISSIME

In vista dei prossimi impegni della Rappresentativa, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca le sotto elencate calciatrici per **lunedì 22 aprile 2013** alle **ore 17.00** presso l'impianto sportivo **di Lana** per un'amichevole con gli Esordienti del U.S. LANA SPORTVEREIN:

Einberufung der Auswahlmannschaft

JUNGE FUßBALLSPIELERINNEN B-JUGEND

Im Hinblick auf die nächsten Verpflichtungen der Auswahlmannschaft, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspielerinnen für **Montag, den 22. April 2013** um **17.00 Uhr** auf der Sportanlage **in Lana** für ein Trainingsspiel mit der C-Jugend des U.S. LANA SPORTVEREIN:

S.V.	**GARGAZON GARGAZZONE**	Gasser Nadja, Kofler Sandra
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**	Klotzner Miriam, Niederkofler Sandra
F.C.	**RED LIONS TARSCH**	Kuenrath Melanie, Ladurner Elin, Moser Eva, Raich Sophie, Stricker Magdalena
S.C.	**ST. MARTIN PASS.**	Oberprantacher Elisabeth, Pichler Nathalie, Reichegger Laura Maria
U.S.	**STELLA AZZURRA A.S.D.**	Perri Alice
S.V.	**TERMENO TRAMIN**	Dissertori Christine
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Cottini Sandra, Winkler Sandra

Responsabile Calcio Femminile / Verantw. Damenfußball:	SANIN PETRA
Selezionatori / Auswahltrainer:	SANIN ULRIKE
Medico / Arzt:	STABILE BERNARDO
Massaggiatore / Masseur:	BENIGNI MARIO
Collaboratori / Mitarbeiter:	DEGASPERI UMBERTO VIRCIGLIO CARMELO

Tutte le calciatrici convocate dovranno essere munite di documento di identità valido e del corredo personale di gioco.
Le calciatrici sopra convocate che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne, per tempo, comunicazione al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano (0471/261753), seguita dall'invio della documentazione di supporto.
Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che della calciatrice, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 delle NOIF.

Alle einberufenen Fußballspielerinnen müssen einen gültigen Ausweis, sowie die eigene Spielerausrüstung bei sich haben.
Die einberufenen Fußballspielerinnen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen (0471/261753) mitteilen, sowie eine Entschuldigung nachreichen.

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht die Fußballspielerin und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 der NOIF, zu belangen.

RITIRO TESSERE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti, calciatori e tecnici** delle seguenti società:

S.V.	**ANDRIAN**
A.S.D.	**ATLETICO BOLZANO**
F.C.	**BOLZANO**
F.C.	**BOZNER**
S.S.V.	**BRIXEN OBI**
S.S.V.	**BRUNICO BRUNECK**
A.S.	**CHIENES**
A.F.C.	**EPPAN**
F.C.	**GHERDEINA**
S.V.	**HASLACHER**
A.S.V.	**KALTERER FUSSBALL**
A.S.V.	**KLAUSEN CHIUSA**
S.C.	**LAION LAJEN SEZ. CALCIO**
D.F.C.	**MAIA ALTA OBERMAIS**
A.S.	**MALLES SPORTVEREIN MALS**
F.C.	**MERANO MERAN**
D.S.V.	**MILLAND**
A.S.D.	**MÜHLBACH RODENECK VALS**

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

ABHOLUNG AUSWEISE

Die **Ausweise der Funktionäre, Fußballspieler und Trainer** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

F.C.	**NALS**
	NAPOLI CLUB BOLZANO
S.S.V.	**NATURNS**
F.C.	**OBERLAND**
A.S.D.	**OLTRISARCO**
A.S.D.	**PFALZEN**
POL.	**PINETA**
A.S.D.	**POOL LAIVES LEIFERS**
S.C.	**RASEN A.S.D.**
A.S.V.	**RIFFIAN KUENS**
A.S.V.	**RITTEN SPORT**
A.S.D.	**S. LORENZO**
A.S.C.	**SARNTAL FUSSBALL**
S.C.	**ST. MARTIN PASS.**
F.C.	**ST. PAULS**
S.V.	**TERENTEN**
A.C.D.	**VAL BADIA**

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen und/oder mit schriftlicher Anfrage die Spedition mittels Post benatragen (in diesem Fall werden die Speditionskosten dem Verein angerechnet).

MODIFICA PROGRAMMA GARA

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

Gare del / Spiele des: 22-23-24/03/2013:

- **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis B – 2. Giornata/Spieltag**
  Ore **16.30** HOCHPUSTERTAL - AHRNTAL **Mercoledì 24/04/13** a Dobbiaco

Gare del / Spiele des: 04-05-06-07-08/04/2013:

- **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 3. Giornata/Spieltag**
  Ore **17.30** KALTERER FUSSBALL - TERMENO TRAMIN **Lunedì 08/04/13** a Caldaro Nuovo

Gare del / Spiele des: 10-11-12-13-14/04/2013:

▪ **Campionato 2^Categoria / Meisterschaft 2.Amateurliga – Girone/Kreis C – 4^ Ritorno/Rückrunde**

Ore 16.00	RINA	- DIETENHEIM AUFH.	Domenica 14/04/13	a **Stegona**

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis B – 4. Giornata/Spieltag**

Ore **11.00**	HOCHPUSTERTAL	- VARNA VAHRN	Sabato 13/04/13	a **San Candido**

Gare del / Spiele des: 18-19-20-21/04/2013:

▪ **Campionato 1^Categoria / Meisterschaft 1.Amateurliga – Girone/Kreis A – 7^ Ritorno/Rückrunde**

Ore 16.00	VAL PASSIRIA	- GARGAZON	**Domenica 21/04/13**	a S. Leonardo Passiria

▪ **Campionato 3^Categoria / Meisterschaft 3.Amateurliga – Girone/Kreis C – 5^ Ritorno/Rückrunde**

Ore 16.00	LUSON LÜSEN	- MÜHLWALD	Domenica 21/04/13	a **Varna**

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 7^ Andata/Hinrunde**

Ore **20.00**	**LANA SPORTV.**	**- BRESSANONE** (inversione)	**Giovedì 18/04/13**	a **Lana**

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 3. Giornata/Spieltag**

Ore **20.00**	WIESEN	- PLOSE	**Venerdì 19/04/13**	a **Vipiteno Nord**
Ore 16.00	GHERDEINA	- VARNA VAHRN	Sabato 20/04/13	a **Ortisei Sint.**

▪ **Allievi Reg. / A-Jugend Regionalmeisterschaft – Girone / Kreis A – 4. Ritorno/Rückrunde**

Ore **19.30**	POOL LAIVES LEIFERS	- BRIXEN	**Mercoledì 24/04/13**	a **Laives Galizia A**

▪ **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis D – 3. Giornata/Spieltag**

Ore **18.00**	VINTL	- SCILIAR SCHLERN	**Giovedì 18/04/13**	a Vandoies Vallarga

▪ **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 5. Giornata/Spieltag**

Ore **20.00**	LANA SPORTV.	- MAIA ALTA OBERMAIS	**Venerdì 19/04/13**	a Lana

▪ **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 6. Giornata/Spieltag**

Ore **17.30**	SCHLANDERS	- MARGREID	**Venerdì 19/04/13**	a **Silandro Grobn**

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis B – 5. Giornata/Spieltag**

Ore **18.00**	VARNA VAHRN	- GHERDEINA	**Venerdì 19/04/13**	a Varna

Gare del / Spiele des: 25-26-27-28-29/04/2013:

▪ **Campionato Promozione / Meisterschaft Landesliga – 9^ Ritorno/Rückrunde**

Ore **20.00**	MOOS	- SARNTAL FUSSBALL	**Sabato 27/04/13**	a S. Martino Passiria

▪ **Campionato 3^Categoria / Meisterschaft 3.Amateurliga – Girone/Kreis C – 6^ Ritorno/Rückrunde**

Ore **18.00**	PERCHA	- LUSON LÜSEN	Domenica 28/04/13	a Rasun di Sotto

▪ **Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D – Girone/Kreis A – 7^Ritorno/Rückrunde**

Ore **20.00**	SCHENNA	- LANA SPORTV.	**Mercoledì 15/05/13**	a Scena

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 4. Giornata/Spieltag**

Ore **16.30**	NATZ	- VELTURNO FELDTH.	Sabato 27/04/13	a Naz

▪ **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis C – 7. Giornata/Spieltag**

Ore **18.30**	NEUGRIES BOZEN B	- NAPOLI CLUB BZ	**Venerdì 03/05/13**	a Bolzano Resia A Sint.
Ore 11.00	SÜDTIROL B	- SCHLANDERS	Domenica 28/04/13	a **Bolzano Resia B Sint**

▪ **Giovanissimi Prov. / B-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis D – 7. Giornata/Spieltag**

Ore **17.30**	VELTURNO FELDTH.	- ST. GEORGEN B	**Mercoledì 24/04/13**	a Velturno

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis A – 6. Giornata/Spieltag**

Ore **18.30**	ALGUND RAIFF. A	- ST. PAULS	**Giovedì 02/05/13**	a Lagundo
Ore **17.00**	STELLA AZZURRA	- VAL PASSIRIA	**Venerdì 12/04/13**	a **Bolzano Resia C Sint.**

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis D – 6. Giornata/Spieltag**

Ore **18.00**	POOL LAIVES B	- VIRTUS DON BOSCO B	**Lunedì 22/04/13**	a **Laives Galizia A**
Ore **09.00**	JUVENTUS CLUB	- WELSCHNOFEN	Domenica 28/04/13	a **Bolzano Resia C Sint.**
Ore **09.30**	NEUGRIES B	- ATLETICO BOLZANO	Domenica 28/04/13	a Bolzano Resia B Sint.

Gare del / Spiele des: 01/05/2013:

▪ **Campionato Femminile / Damenmeisterschaft Serie D – Girone/Kreis A – 8^Ritorno/Rückrunde**

Ore **20.00**	KALTERER FUSSBALL	- STELLA AZZURRA	**Martedì 30/04/13**	a Caldaro Vecchio

Gare del / Spiele des: 16-17-18-19/05/2013:

▪ **Esordienti 11 contro 11 / C-Jugend 11 gegen 11 – Girone / Kreis E – 9. Giornata/Spieltag**

Ore **18.30**	SEXTEN	- BRUNICO BRUNECK	**Venerdì 17/05/13**	a Sesto Pusteria

Gare del / Spiele des: 30-31/05 - 01-02/06/2013:

▪ **Juniores Prov. / Junioren Landesmeisterschaft – Girone / Kreis A – 7^ Ritorno/Rückrunde**

Ore **16.30**	**BRESSANONE**	**- LANA SPORTV.** (inversione)	**Sabato 01/06/13**	a **Bressanone Laghetto**

▪ **Allievi Prov. / A-Jugend Landesmeisterschaft – Girone / Kreis B – 7^ Ritorno/Rückrunde**

Ore **19.30**	VARNA VAHRN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	**Venerdì 31/05/13**	a Varna

RISULTATI GARE / SPIELERGEBNISSE

RAPPORTO NON PERVENUTO O GARE NON DISPUTATE
NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT ODER NICHT AUSGETRAGENE SPIELE

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W = GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN

-

Campionato: 1^ CATEGORIA / Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA

-

GIRONE B 4/R 17-04-13 MUHLBACH RODENECK VALS AUSWAHL RIDNAUNTAL W

-

Campionato: 2^ CATEGORIA / Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA

-

GIRONE	A	2/R	17-04-13	MOLTEN VORAN	CASTELBELLO CIARDES	W
GIRONE	B	2/R	10-04-13	DEUTSCHNOFEN	VORAN LEIFERS	W
GIRONE	C	3/R	07-04-13	VAL BADIA	S.LORENZO	R

-

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

-

GIRONE	A	2/R	17-04-13	RENTSCH	BURGSTALL FUSSBALL	H
GIRONE	B	2/R	17-04-13	SAN GENESIO SV JENESIEN	FORTEZZA	W
		2/R	16-04-13	WELSCHNOFEN	EXCELSIOR LASTRADA	W
		3/R	07-04-13	STELLA AZZURRA A.S.D.	UNTERLAND BERG	R
GIRONE	C	2/R	24-04-13	SPORT CLUB MAREO	VALDAORA OLANG	W

-

Campionato: FEMMINILE / Meisterschaft: DAMEN - SERIE D

-

GIRONE	A	3/R	10-04-13	PFALZEN	NAPOLI CLUB BOLZANO	W

-

Campionato Provinciale: JUNIORES / Landesmeisterschaft: JUNIOREN

-

GIRONE	A	4/A	10-04-13	SCILIAR SCHLERN	POOL LAIVES LEIFERS	W
		5/A	06-04-13	LANA SPORTVEREIN	SCILIAR SCHLERN	R

-

Campionato Regionale: ALLIEVI / Regionalmeisterschaft: A-JUGEND

-

GIRONE	A	2/R	07-04-13	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	SPORT CLUB ST.GEORGEN	R
		4/A	10-04-13	SALORNO RAIFFEISEN	SPORT CLUB ST.GEORGEN	M

-

Campionato Provinciale: ALLIEVI / Landesmeisterschaft: A-JUGEND

-

GIRONE	A	4/A	10-04-13	WEINSTRASSE SUED	TERMENO TRAMIN	W
GIRONE	C	3/A	07-04-13	KALTERER SV FUSSBALL	ST.MARTIN PASS	R
		3/A	06-04-13	TIROL	SCHENNA	R

-

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft: B-JUGEND

-

GIRONE	B	1/A	03-04-13	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	MUHLBACH RODENECK VALS	M
		2/A	10-04-13	ATLETICO BOLZANO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	W
		3/A	10-04-13	MUHLBACH RODENECK VALS	AUSWAHL RIDNAUNTAL	W
		3/A	06-04-13	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	VORAN LEIFERS	R
GIRONE	D	4/A	09-04-13	PFALZEN	SPORTCLUB ST.GEORGENsq.B	R

-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-

GIRONE	A	2/A	24-03-13	MOLTEN VORAN	ST.PAULS	R
GIRONE	B	2/A	10-04-13	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	AHRNTAL	W
		3/A	06-04-13	BOZNER	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	R
GIRONE	C	3/A	06-04-13	NATURNS	MORTER	R
GIRONE	D	2/A	23-03-13	WELSCHNOFEN	REAL BOLZANO	W

-

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 / Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9

-

GIRONE	A	1/A	06-04-13	STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	SALORNO RAIFFEISEN	R
GIRONE	B	1/A	06-04-13	GHERDEINA	STELLA AZZURRA A.S.D.	R

-

Coppa: FEMMINILE Under 14 / Pokal: MÄDCHEN Under 14

-

GIRONE	A	3/A	07-04-13	RED LIONS TARSCH	VIPITENO STERZING A.S.D.	R

RISULTATI ARRETRATI / VERSPÄTET EINGETROFFENE ERGEBNISSE

-

Campionato: 3^ CATEGORIA / Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA

-

GIRONE	C	2/R	PERCHA	RASA RAAS	2 - 1

-

Campionato Regionale: JUNIORES / Regionalmeisterschaft: JUNIOREN

-

GIRONE	A	8/R	AHRNTAL	LATSCH	3 - 4

-

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 / Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11

-

GIRONE	A	1/A	MONTAN	MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 1

INCONTRI DISPUTATI / AUSGETRAGENE SPIELE

Campionato: PROMOZIONE GIRONE:A
Meisterschaft: LANDESLIGA KREIS:A

DATA	GIORNATA			
7/04/13	6/R	BOZNER	LATSCH	3 - 0
		COLLE CASIES PICHL GSIES	NATZ	0 - 0
		LATZFONS VERDINGS	MOOS	0 - 1
		SARNTAL FUSSBALL	WEINSTRASSE SUED	1 - 1
		ST.PAULS	MERANO MERAN CALCIO	1 - 1
		STEGEN STEGONA	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	2 - 1
		VINTL	MILLAND	0 - 2
		VIRTUS DON BOSCO	PIANI	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. MERANO MERAN CALCIO	40	21	12	4	5	41	32	9	0
2	F.C. BOZNER	39	21	11	6	4	35	18	17	0
3	ASVSSDSTEGEN STEGONA	39	21	11	6	4	26	21	5	0
4	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	38	21	11	5	5	35	17	18	0
5	A.F.C.MOOS	37	21	10	7	4	26	19	7	0
6	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	34	21	8	10	3	38	25	13	0
7	F.C.D.ST.PAULS	33	21	9	6	6	33	29	4	0
8	A.S.V.NATZ	31	21	9	4	8	29	26	3	0
9	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	25	21	7	4	10	31	29	2	0
10	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	25	21	6	7	8	30	30	0	0
11	POL. PIANI	24	21	7	3	11	27	39	12-	0
12	S.V. LATSCH	22	21	6	4	11	27	37	10-	0
13	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	22	21	6	4	11	22	33	11-	0
14	D.S.V.MILLAND	22	21	6	4	11	24	38	14-	0
15	SG LATZFONS VERDINGS	20	21	5	5	11	35	38	3-	0
16	S.V. VINTL	13	21	4	1	16	15	43	28-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:A**
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:A**

DATA	GIORNATA			
7/04/13	5/R	AUER ORA	KALTERER SV FUSSBALL	2 - 1
		NALS	SCHLANDERS	5 - 0
		NEUMARKT EGNA	FRANGART RAIFFEISEN	1 - 0
		PARTSCHINS RAIFFEISEN	LANA SPORTVEREIN	4 - 0
		SPORT CLUB LAAS	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	1 - 1
		TERLANO	GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	6 - 0
		VAL PASSIRIA	MALLES SPORTVEREIN MALS	2 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. NALS	37	18	10	7	1	37	16	21	0
2	F.C. TERLANO	34	18	10	4	4	33	15	18	0
3	A.S.D.SPORT CLUB LAAS	33	18	9	6	3	34	28	6	0
4	F.C. NEUMARKT EGNA	31	18	10	1	7	28	27	1	0
5	S.C. VAL PASSIRIA	28	18	7	7	4	27	22	5	0
6	A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	26	18	6	8	4	29	24	5	0
7	U.S. LANA SPORTVEREIN	24	18	7	3	8	32	28	4	0
8	A.S.V.PARTSCHINS RAIFFEISEN	23	18	7	2	9	19	26	7-	0
9	F.C. FRANGART RAIFFEISEN	21	18	6	3	9	22	21	1	0
10	S.C. AUER ORA	21	18	5	6	7	18	21	3-	0
11	S.C. SCHLANDERS	21	18	6	3	9	27	33	6-	0
12	S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	21	18	5	6	7	19	33	14-	0
13	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	18	18	4	6	8	17	21	4-	0
14	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	6	18	0	6	12	19	46	27-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato: 1^ CATEGORIA **GIRONE:B**
Meisterschaft: 1. AMATEURLIGA **KREIS:B**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	5/R	CHIENES	CAMPO TRENS SV FREIENFELD	0 - 0
7/04/13	5/R	AUSWAHL RIDNAUNTAL	RASEN A.S.D.	1 - 2
		BARBIANO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0 - 1
		BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	SCILIAR SCHLERN	1 - 1
		HOCHPUSTERTAL ALTA P.	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	2 - 0
		SCHABS	BRESSANONE	3 - 1
		SPORTVEREIN TERENTEN	MUHLBACH RODENECK VALS	2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	AC.SG SCILIAR SCHLERN	37	18	10	7	1	40	21	19	0
2	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	32	18	9	5	4	36	27	9	0
3	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	31	18	10	1	7	27	30	3-	0
4	S.V. SCHABS	30	18	7	9	2	34	24	10	0
5	SPORTVEREIN TERENTEN	30	18	8	6	4	31	24	7	0
6	A.S. CHIENES	30	18	9	3	6	32	26	6	0
7	U.S.D.BRESSANONE	28	18	8	4	6	24	18	6	0
8	S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	27	18	7	6	5	26	22	4	0
9	AUSWAHL RIDNAUNTAL	23	17	7	2	8	31	30	1	0
10	A.S.D.MUHLBACH RODENECK VALS	20	17	5	5	7	19	19	0	0
11	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	19	18	5	4	9	17	27	10-	0
12	A.S.D.BARBIANO	15	18	3	6	9	27	32	5-	0
13	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	12	18	3	3	12	19	34	15-	0
14	S.C. RASEN A.S.D.	10	18	3	1	14	13	42	29-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
04/R	17/04/13	MUHLBACH RODENECK VALS	AUSWAHL RIDNAUNTAL	W

Campionato: **2^ CATEGORIA** **GIRONE:A**
Meisterschaft: **2. AMATEURLIGA** **KREIS:A**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/R	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	ULTEN RAIFFEISEN	2 - 0
		ANDRIAN	LAATSCH TAUFERS	0 - 3
		CASTELBELLO CIARDES	SLUDERNO	1 - 1
		CERMES	RIFFIAN KUENS	0 - 0
		MOLTEN VORAN	SPORTVEREIN PLAUS	3 - 2
7/04/13	3/R	PRATO ALLO STELVIO	TIROL	3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.RIFFIAN KUENS	30	14	9	3	2	41	11	30	0
2	A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	28	13	8	4	1	35	13	22	0
3	S.V. PRATO ALLO STELVIO	28	14	8	4	2	25	14	11	0
4	F.C.D.TIROL	23	14	7	2	5	22	24	2-	0
5	SPORTVEREIN PLAUS	20	14	6	2	6	27	23	4	0
6	S.P.G.LAATSCH TAUFERS	19	14	5	4	5	26	28	2-	0
7	S.V. ULTEN RAIFFEISEN	18	14	5	3	6	28	26	2	0
8	A.S. SLUDERNO	18	14	5	3	6	22	28	6-	0
9	SV MOLTEN VORAN	14	13	4	2	7	14	25	11-	0
10	S.S. ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	13	14	4	1	9	14	31	17-	0
11	A.S.D.CERMES	12	14	2	6	6	11	23	12-	0
12	S.V. ANDRIAN	8	14	2	2	10	17	36	19-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/R	17/04/13	MOLTEN VORAN	CASTELBELLO CIARDES	W

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:B

DATA	GIORNATA			
3/04/13	1/R	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	LAION LAJEN SEZ.CALCIO	2 - 1
6/04/13	3/R	MONTAN	ALDEIN PETERSBERG	0 - 2
		STEINEGG RAIFFEISEN	DEUTSCHNOFEN	5 - 0
7/04/13	3/R	BRONZOLO	KLAUSEN CHIUSA	1 - 1
		OLTRISARCO	RITTEN SPORT AMATEURSP.V	1 - 2
		VELTURNO FELDTHURNS	HASLACHER S.V.	1 - 1
		VORAN LEIFERS	LAION LAJEN SEZ.CALCIO	3 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SSV.D.VORAN LEIFERS	29	13	9	2	2	28	17	11	0
2	HASLACHER S.V.	28	14	8	4	2	30	17	13	0
3	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	27	14	8	3	3	30	19	11	0
4	SPVG ALDEIN PETERSBERG	21	14	6	3	5	31	29	2	0
5	A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	18	14	4	6	4	24	24	0	0
6	A.S. BRONZOLO	18	14	4	6	4	17	17	0	0
7	A.S.D.OLTRISARCO	18	14	5	3	6	25	27	2-	0
8	A.S.D.DEUTSCHNOFEN	17	13	3	8	2	20	22	2-	0
9	S.C. LAION LAJEN SEZ.CALCIO	14	14	4	2	8	30	36	6-	0
10	S.V. STEINEGG RAIFFEISEN	13	14	3	4	7	24	23	1	0
11	S.V. MONTAN	12	14	2	6	6	17	28	11-	0
12	RS.ASVRITTEN SPORT AMATEURSP.V	10	14	3	1	10	24	41	17-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/R	10/04/13	DEUTSCHNOFEN	VORAN LEIFERS	W

Campionato: 2^ CATEGORIA GIRONE:C
Meisterschaft: 2. AMATEURLIGA KREIS:C

DATA	GIORNATA			
5/04/13	3/R	ALBEINS	TESIDO	3 - 1
7/04/13	3/R	AICHA AICA	RINA	1 - 5
		DIETENHEIM AUFHOFEN	PFALZEN	0 - 1
		RISCONE S.V.REISCHACH	CADIPIETRA STEINHAUS	0 - 0
		TAUFERS	WIESEN	2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.V. ALBEINS	31	14	9	4	1	30	12	18	0
2	U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	25	14	7	4	3	28	12	16	0
3	S.V. WIESEN	25	14	7	4	3	18	15	3	0
4	S.S.V.CADIPIETRA STEINHAUS	24	14	6	6	2	24	17	7	0
5	A.S.D.TESIDO	22	14	6	4	4	27	21	6	0
6	S.S.V.TAUFERS	22	14	6	4	4	27	22	5	0
7	A.S.D.S.LORENZO	20	13	5	5	3	23	15	8	0
8	A.S.D.PFALZEN	20	14	4	8	2	16	14	2	0
9	S.V.D.DIETENHEIM AUFHOFEN	13	14	3	4	7	18	28	10-	0
10	U.S.D.RINA	10	14	2	4	8	16	29	13-	0
11	A.C.D.VAL BADIA	8	13	2	2	9	15	28	13-	0
12	ASV.D.AICHA AICA	3	14	0	3	11	11	40	29-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/R	7/04/13	VAL BADIA	S.LORENZO	R

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:A
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/R	BURGSTALL FUSSBALL	OBERLAND	3 - 1
		COLDRANO S.V.GOLDRAIN	GIRLAN	0 - 3
		CORCES	ST.PANKRAZ	0 - 1
		GRIES A.S.D.	MORTER	10 - 1
		LAUGEN	EYRS	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. GRIES A.S.D.	32	13	10	2	1	42	13	29	0
2	D.S.V.EYRS	29	13	9	2	2	24	13	11	0
3	F.C. GIRLAN	26	12	8	2	2	29	11	18	0
4	S.C. LAUGEN	26	13	8	2	3	21	10	11	0
5	A.S.C.ST.PANKRAZ	16	13	5	1	7	21	18	3	0
6	ASV.D.BURGSTALL FUSSBALL	15	12	4	3	5	17	17	0	0
7	A.S. CORCES	14	13	3	5	5	19	21	2-	0
8	A.S. COLDRANO S.V.GOLDRAIN	14	12	4	2	6	13	19	6-	0
9	S.V. MORTER	10	13	2	4	7	15	26	11-	0
10	F.C.D.RENTSCH	6	11	1	3	7	9	29	20-	0
11	F.C. OBERLAND	5	13	1	2	10	11	44	33-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/R	17/04/13	RENTSCH	BURGSTALL FUSSBALL	H

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:B
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:B

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/R	IMPERIAL	WELSCHNOFEN	3 - 2
		LAGHETTI RAIFFEISEN	GOSSENSASS	2 - 0
		VIPITENO STERZING A.S.D.	EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	4 - 1
7/04/13	3/R	FORTEZZA	NEUSTIFT	3 - 3
		GHERDEINA	SAN GENESIO SV JENESIEN	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	28	13	9	1	3	43	22	21	0
2	GS SV SAN GENESIO SV JENESIEN	26	13	8	2	3	31	17	14	0
3	U.S.D.LAGHETTI RAIFFEISEN	26	14	8	2	4	28	14	14	0
4	S.V. UNTERLAND BERG	25	13	8	1	4	32	17	15	0
5	F.C. GHERDEINA	24	14	6	6	2	34	20	14	0
6	A.S.D.IMPERIAL	22	14	6	4	4	32	22	10	0
7	S.V. WELSCHNOFEN	21	13	6	3	4	33	16	17	0
8	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	16	14	5	1	8	21	23	2-	0
9	U.S.D.FORTEZZA	14	13	3	5	5	22	29	7-	0
10	S.V. NEUSTIFT	14	14	4	2	8	28	37	9-	0
11	A.S.V.GOSSENSASS	13	14	4	1	9	20	44	24-	0
12	G.S. EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	0	13	0	0	13	7	70	63-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/R	17/04/13	SAN GENESIO SV JENESIEN	FORTEZZA	W
02/R	16/04/13	WELSCHNOFEN	EXCELSIOR LASTRADA DERWEG	W
03/R	7/04/13	STELLA AZZURRA A.S.D.	UNTERLAND BERG	R

Campionato: 3^ CATEGORIA GIRONE:C
Meisterschaft: 3. AMATEURLIGA KREIS:C

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/R	FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	PERCHA	2 - 2
		RASA RAAS	PREDOI	2 - 1
		SPORTCLUB GSIESERTAL	GAIS	2 - 1
7/04/13	3/R	LUSON-LUSEN	LA VAL	1 - 1
		VALDAORA OLANG	MUHLWALD	3 - 1
9/04/13	1/R	FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	SPORT CLUB MAREO	1 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SPORTCLUB GSIESERTAL	35	13	11	2	0	30	6	24	0
2	D.F.C.FUSSBALL CLUB NIEDERDORF	26	13	8	2	3	27	13	14	0
3	AS SV RASA RAAS	25	13	8	1	4	25	16	9	0
4	S.V. LUSON-LUSEN	19	12	5	4	3	26	14	12	0
5	SPORT CLUB MAREO	19	11	5	4	2	17	9	8	0
6	U.S. LA VAL	17	12	4	5	3	15	13	2	0
7	A.S.D.VALDAORA OLANG	15	12	4	3	5	20	25	5-	0
8	F.C. GAIS	13	13	3	4	6	13	29	16-	0
9	S.S.V.MUHLWALD	9	13	2	3	8	12	32	20-	0
10	A.S.D.PREDOI	7	13	2	1	10	18	31	13-	0
11	SSV. PERCHA	7	13	2	1	10	10	25	15-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
02/R	24/04/13	SPORT CLUB MAREO	VALDAORA OLANG	W

Campionato: FEMMINILE SERIE D GIRONE:A
Meisterschaft: DAMEN SERIE D KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	4/R	KALTERER SV FUSSBALL	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	0 - 9
		NAPOLI CLUB BOLZANO	KLAUSEN CHIUSA	2 - 6
		NATZ	ST.MARTIN PASS	5 - 0
		SARNTAL FUSSBALL	PARTSCHINS RAIFFEISEN	1 - 1
7/04/13	4/R	STELLA AZZURRA A.S.D.	MAIA ALTA OBERMAIS	0 - 9
		UNTERLAND DAMEN	PFALZEN	4 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	37	16	12	1	1	92	11	81	0
2	A.S.D.PFALZEN	33	15	11	0	2	58	10	48	0
3	A.S.V.PARTSCHINS RAIFFEISEN	29	16	9	2	3	58	17	41	0
4	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	28	16	9	1	4	59	14	45	0
5	A.S.V.NATZ	28	15	9	1	4	57	14	43	0
6	A.S.V.KLAUSEN CHIUSA	26	16	8	2	5	38	26	12	0
7	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	23	15	7	2	5	57	20	37	0
8	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	19	16	6	1	8	50	52	2-	0
9	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	9	15	3	1	10	28	86	58-	1
10	U.S. LANA SPORTVEREIN	7	15	2	2	10	6	71	65-	1
11	NAPOLI CLUB BOLZANO	4	15	1	2	11	15	70	55-	1
12	S.C. ST.MARTIN PASS	1	16	0	1	14	6	133	127-	0
13	F.C. *UNTERLAND DAMEN	0	16	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/R	10/04/13	PFALZEN	NAPOLI CLUB BOLZANO	W

Campionato: CALCIO A CINQUE SERIE C2 GIRONE:A
Meisterschaft: KLEINFELDFUSSBALL SERIE C2 KREIS:A

DATA	GIORNATA			
4/04/13	4/R	FEBBRE GIALLA	MARLENGO FOOTBALL FIVE	3 - 5
5/04/13	4/R	BUBI MERANO	FUTSAL DOLOMITI	2 - 1
		POOL CALCIO BOLZANESE	HIC SUNT LEONES FFA 74 75	4 - 1
		PRAGMA MERANO	BASSA ATESINA UNTERLAND F	5 - 5

CLASSIFICA VIRTUALE / VIRTUELLE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.C.D.PRAGMA MERANO	28	12	9	1	2	45	28	17	0
2	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	27	11	9	0	2	45	28	17	0
3	G.S.D.FEBBRE GIALLA	24	11	8	0	3	43	27	16	0
4	G.A. BUBI MERANO	18	12	6	0	6	41	43	2-	0
5	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	15	12	4	3	5	37	40	3-	0
6	POOL CALCIO BOLZANESE	15	11	5	0	6	34	38	4-	0
7	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	12	11	3	3	5	38	38	0	0
8	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	8	12	2	2	8	24	38	14-	0
9	A.S.D.BASSA ATESINA UNTERLAND F	4	12	1	1	10	37	64	27-	0

* = FUORI CLASSIFICA

CLASSIFICA REALE / REALE RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.C.D.PRAGMA MERANO	21	12	7	0	1	29	13	16	0
2	A.S.D.MARLENGO FOOTBALL FIVE	18	11	6	0	2	31	23	8	0
3	G.S.D.FEBBRE GIALLA	15	11	5	0	3	26	19	7	0
4	A.S.D.HIC SUNT LEONES FFA 74 75	9	12	2	3	4	22	27	5-	0
5	POOL CALCIO BOLZANESE	9	11	3	0	5	22	29	7-	0
6	A.S.D.KICKERS BOLZANO BOZEN	6	11	1	3	4	21	27	6-	0
7	A.S.D.FUTSAL DOLOMITI	5	12	1	2	6	18	31	13-	0
8	G.A. *BUBI MERANO	0	12	0	0	0	0	0	0	0
9	A.S.D.*BASSA ATESINA UNTERLAND F	0	12	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Regionale: JUNIORES GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

DATA	GIORNATA			
4/04/13	8/R	TERMENO TRAMIN	EPPAN	2 - 2
6/04/13	9/R	AHRNTAL	MAIA ALTA OBERMAIS	2 - 2
		BOZNER	ST.PAULS	4 - 1
		BRIXEN	NATURNS	2 - 1
		EPPAN	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	4 - 0
		LATSCH	VIRTUS DON BOSCO	1 - 2
		PIANI	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1 - 2
		SALORNO RAIFFEISEN	TERMENO TRAMIN	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.S.V.BRIXEN	55	22	18	1	3	70	20	50	0
2	S.S.V.NATURNS	53	22	17	2	3	65	22	43	0
3	A.F.C.EPPAN	49	22	15	4	3	50	20	30	0
4	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	38	22	11	5	6	42	36	6	0
5	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	35	22	10	5	7	47	30	17	0
6	F.C.D.ST.PAULS	35	22	10	5	7	46	36	10	0
7	S.V. TERMENO TRAMIN	34	22	10	4	8	36	28	8	0
8	F.C. BOZNER	30	22	9	3	10	49	45	4	0
9	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	28	22	8	4	10	32	47	15-	0
10	S.S.V.AHRNTAL	25	22	7	4	11	35	36	1-	0
11	S.V. LATSCH	18	22	4	6	12	25	48	23-	0
12	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	12	22	3	3	16	14	55	41-	0
13	POL. PIANI	12	22	3	3	16	17	78	61-	0
14	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	11	22	2	5	15	27	54	27-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:A
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	5/A	AUER ORA	ALDEIN PETERSBERG	2 - 4
		BRESSANONE	VORAN LEIFERS	0 - 3
		POOL LAIVES LEIFERS	TERLANO	1 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SPVG ALDEIN PETERSBERG	15	5	5	0	0	17	3	14	0
2	F.C. TERLANO	10	5	3	1	1	13	7	6	0
3	SSV.D.VORAN LEIFERS	9	5	3	0	2	9	6	3	0
4	S.C. AUER ORA	6	5	1	3	1	11	11	0	0
5	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	5	4	1	2	1	6	6	0	0
6	U.S.D.BRESSANONE	5	5	1	2	2	6	11	5-	0
7	U.S. LANA SPORTVEREIN	0	4	0	0	4	3	8	5-	0
8	AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	3	0	0	3	2	15	13-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
04/A	10/04/13	SCILIAR SCHLERN	POOL LAIVES LEIFERS	W
05/A	6/04/13	LANA SPORTVEREIN	SCILIAR SCHLERN	R

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:B
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:B

DATA	GIORNATA			
6/04/13	1/A	DEUTSCHNOFEN	PRATO ALLO STELVIO	0 - 0
		MALLES SPORTVEREIN MALS	OBERLAND	3 - 0
		MERANO MERAN CALCIO	SCHLANDERS	2 - 0
		MOOS	SARNTAL FUSSBALL	2 - 1
		WEINSTRASSE SUED	KALTERER SV FUSSBALL	0 - 3

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	3	1	1	0	0	3	0	3	0
2	A.S. MALLES SPORTVEREIN MALS	3	1	1	0	0	3	0	3	0
3	F.C. MERANO MERAN CALCIO	3	1	1	0	0	2	0	2	0
4	A.F.C.MOOS	3	1	1	0	0	2	1	1	0
5	S.V. PRATO ALLO STELVIO	1	1	0	1	0	0	0	0	0
6	A.S.D.DEUTSCHNOFEN	1	1	0	1	0	0	0	0	0
7	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	0	1	0	0	1	1	2	1-	0
8	S.C. SCHLANDERS	0	1	0	0	1	0	2	2-	0
9	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	0	1	0	0	1	0	3	3-	0
10	F.C. OBERLAND	0	1	0	0	1	0	3	3-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: JUNIORES GIRONE:C
Landesmeisterschaft: JUNIOREN KREIS:C

DATA	GIORNATA			
6/04/13	1/A	PLOSE	NATZ	0 - 1
		VAL BADIA	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1 - 1
		VELTURNO FELDTHURNS	GHERDEINA	3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	3	1	1	0	0	3	0	3	0
2	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	3	1	1	0	0	2	1	1	0
3	A.S.V.NATZ	3	1	1	0	0	1	0	1	0
4	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	1	1	0	1	0	1	1	0	0
5	A.C.D.VAL BADIA	1	1	0	1	0	1	1	0	0
6	S.V. WIESEN	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0	1	0	0	1	1	2	1-	0
8	S.C. PLOSE	0	1	0	0	1	0	1	1-	0
9	F.C. GHERDEINA	0	1	0	0	1	0	3	3-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Regionale: ALLIEVI GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
3/04/13	1/R	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	MERANO MERAN CALCIO	1 - 1
		POOL LAIVES LEIFERS	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	1 - 3
		SALORNO RAIFFEISEN	BRIXEN	0 - 1
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 0
7/04/13	2/R	BRIXEN	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0 - 1
		MAIA ALTA OBERMAIS	SALORNO RAIFFEISEN	1 - 1
		MERANO MERAN CALCIO	POOL LAIVES LEIFERS	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	16	7	5	1	0	19	5	14	0
2	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	13	9	4	1	3	21	20	1	0
3	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	11	8	3	2	2	12	9	3	0
4	S.S.V.BRIXEN	11	9	3	2	2	8	10	2-	0
5	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	9	9	2	3	3	13	14	1-	0
6	F.C. MERANO MERAN CALCIO	6	9	1	3	3	8	12	4-	0
7	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	2	8	0	2	5	3	14	11-	0
8	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
04/A	10/04/13	SALORNO RAIFFEISEN	SPORT CLUB ST.GEORGEN	M
02/R	7/04/13	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	SPORT CLUB ST.GEORGEN	R

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:A
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	5/A	NALS	STELLA AZZURRA A.S.D.	4 - 2
		TERLANO	OLTRISARCO	2 - 3
7/04/13	5/A	NATURNS	WEINSTRASSE SUED	1 - 4
		TERMENO TRAMIN	EPPAN	5 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	F.C. NALS	12	5	4	0	1	9	5	4	0
2	A.S.D.OLTRISARCO	10	5	3	1	1	14	6	8	0
3	S.V. TERMENO TRAMIN	10	4	3	1	0	12	6	6	0
4	F.C. TERLANO	9	5	3	0	2	8	5	3	0
5	S.S.V.WEINSTRASSE SUED	7	4	2	1	1	6	4	2	0
6	S.S.V.NATURNS	3	5	1	0	4	9	15	6-	0
7	A.F.C.EPPAN	3	5	1	0	4	5	13	8-	0
8	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	1	5	0	1	4	4	13	9-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
04/A	10/04/13	WEINSTRASSE SUED	TERMENO TRAMIN	W

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:B

DATA	GIORNATA			
5/04/13	5/A	AUSWAHL RIDNAUNTAL	BOZNER	0 - 2
6/04/13	5/A	MILLAND	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	3 - 1
		STEGEN STEGONA	SCHABS	1 - 2
		VIRTUS DON BOSCO	ATLETICO BOLZANO	2 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	D.S.V.MILLAND	10	5	3	1	1	12	7	5	0
2	S.V. SCHABS	10	5	3	1	1	9	7	2	0
3	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	9	5	2	3	0	10	8	2	0
4	F.C. BOZNER	8	5	2	2	1	9	11	2-	0
5	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	7	5	2	1	2	14	11	3	0
6	A.S.D.ATLETICO BOLZANO	6	5	2	0	3	15	14	1	0
7	AUSWAHL RIDNAUNTAL	4	5	1	1	3	7	10	3-	0
8	ASVSSDSTEGEN STEGONA	1	5	0	1	4	3	11	8-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:C

DATA	GIORNATA				
6/04/13	3/A	ATLETICO BOLZANO sq.B	NAPOLI CLUB BOLZANO	4 -	3
		SPORT CLUB LAAS	SCHLANDERS	1 -	2
		VORAN LEIFERS	NEUMARKT EGNA	4 -	2

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SSV.D.VORAN LEIFERS	9	3	3	0	0	8	4	4	0
2	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	6	2	2	0	0	13	4	9	0
3	A.S.D.CASTELBELLO CIARDES	4	2	1	1	0	12	2	10	0
4	S.C. SCHLANDERS	4	2	1	1	0	3	2	1	0
5	F.C.D.TIROL	3	2	1	0	1	7	4	3	0
6	S.C. SCHENNA SEKTION FUSSBALL	3	2	1	0	1	2	2	0	0
7	sq.B ATLETICO BOLZANO sq.B	3	3	1	0	2	6	7	1-	0
8	F.C. NEUMARKT EGNA	3	3	1	0	2	7	11	4-	0
9	S.C. ST.MARTIN PASS	2	2	0	2	0	3	3	0	0
10	A.S.D.SPORT CLUB LAAS	0	2	0	0	2	2	7	5-	0
11	NAPOLI CLUB BOLZANO	0	3	0	0	3	4	21	17-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A	7/04/13	KALTERER SV FUSSBALL	ST.MARTIN PASS	R
03/A	6/04/13	TIROL	SCHENNA SEKTION FUSSBALL	R

Campionato Provinciale: ALLIEVI GIRONE:D
Landesmeisterschaft: A-JUGEND KREIS:D

DATA	GIORNATA				
6/04/13	1/A	LATZFONS VERDINGS	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	2 -	0
		RASEN A.S.D.	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	5 -	0
		TAUFERS	SCILIAR SCHLERN	3 -	0
		VAL BADIA	COLLE CASIES PICHL GSIES	3 -	1
		VINTL	SPORTVEREIN TERENTEN	1 -	3

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C. RASEN A.S.D.	3	1	1	0	0	5	0	5	0
2	S.S.V.TAUFERS	3	1	1	0	0	3	0	3	0
3	SPORTVEREIN TERENTEN	3	1	1	0	0	3	1	2	0
4	A.C.D.VAL BADIA	3	1	1	0	0	3	1	2	0
5	SG LATZFONS VERDINGS	3	1	1	0	0	2	0	2	0
6	S.V. VINTL	0	1	0	0	1	1	3	2-	0
7	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	0	1	0	0	1	1	3	2-	0
8	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0	1	0	0	1	0	2	2-	0
9	AC.SG SCILIAR SCHLERN	0	1	0	0	1	0	3	3-	0
10	S.S.V.BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	0	1	0	0	1	0	5	5-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Regionale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Regionalmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
3/04/13	1/R	BOZNER	POOL LAIVES LEIFERS	4 - 0
		BRIXEN	SALORNO RAIFFEISEN	5 - 0
		FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	MERANO MERAN CALCIO	9 - 0
		NATURNS	SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 3
7/04/13	2/R	FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	BRIXEN	2 - 4
		POOL LAIVES LEIFERS	MERANO MERAN CALCIO	3 - 2
		SALORNO RAIFFEISEN	NATURNS	3 - 1
		SPORT CLUB ST.GEORGEN	BOZNER	3 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C.D.SPORT CLUB ST.GEORGEN	22	9	7	1	0	26	6	20	0
2	S.S.V.BRIXEN	15	9	5	0	2	25	7	18	0
3	F.C. BOZNER	15	9	5	0	3	27	15	12	0
4	U.S.D.SALORNO RAIFFEISEN	10	9	3	1	4	10	16	6-	0
5	A.S.D.POOL LAIVES LEIFERS	7	9	2	1	5	7	15	8-	0
6	S.S.V.NATURNS	6	9	2	0	6	7	28	21-	0
7	F.C. MERANO MERAN CALCIO	4	9	1	1	5	10	25	15-	0
8	*FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	9	0	0	0	0	0	0	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:A
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	RIFFIAN KUENS	CERMES	8 - 0
		ST.PAULS	MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 0
7/04/13	3/A	EPPAN	STELLA AZZURRA A.S.D.	1 - 7
		NEUMARKT EGNA	TERLANO	0 - 3
		VIRTUS DON BOSCO	LANA SPORTVEREIN	1 - 1
8/04/13	3/A	KALTERER SV FUSSBALL	TERMENO TRAMIN	3 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.RIFFIAN KUENS	9	3	3	0	0	19	2	17	0
2	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	9	3	3	0	0	15	2	13	0
3	U.S. LANA SPORTVEREIN	7	3	2	1	0	10	4	6	0
4	A.S.V.KALTERER SV FUSSBALL	6	3	2	0	1	8	6	2	0
5	F.C.D.ST.PAULS	4	3	1	1	1	7	8	1-	0
6	F.C. TERLANO	4	3	1	1	1	8	10	2-	0
7	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	3	3	1	0	2	7	7	0	0
8	S.V. TERMENO TRAMIN	3	3	1	0	2	5	5	0	0
9	A.F.C.EPPAN	3	3	1	0	2	3	13	10-	0
10	A.S.D.VIRTUS DON BOSCO	2	3	0	2	1	3	7	4-	0
11	A.S.D.CERMES	1	3	0	1	2	4	13	9-	0
12	F.C. NEUMARKT EGNA	0	3	0	0	3	0	12	12-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:B
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:B

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	CHIENES	0 - 6
		NATZ	COLLE CASIES PICHL GSIES	2 - 2
7/04/13	3/A	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	ATLETICO BOLZANO	0 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	A.S.V.NATZ	7	3	2	1	0	7	5	2	0
2	A.S. CHIENES	6	3	2	0	1	11	2	9	0
3	F.C. NEUGRIES BOZEN BOLZANO	6	3	2	0	1	4	2	2	0
4	A.S.D.ATLETICO BOLZANO	6	2	2	0	0	3	1	2	0
5	S.S.V.COLLE CASIES PICHL GSIES	4	2	1	1	0	8	2	6	0
6	AUSWAHL RIDNAUNTAL	3	3	1	0	2	6	4	2	0
7	D.S.V.MILLAND	1	2	0	1	1	3	4	1-	0
8	SSV.D.VORAN LEIFERS	1	2	0	1	1	2	8	6-	0
9	A.S.D.MUHLBACH RODENECK VALS	0	1	0	0	1	2	3	1-	0
10	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	0	1	0	0	1	0	5	5-	0
11	A.F.C.HOCHPUSTERTAL ALTA P.	0	2	0	0	2	0	10	10-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
01/A	3/04/13	HOCHPUSTERTAL ALTA P.	MUHLBACH RODENECK VALS	M
02/A	10/04/13	ATLETICO BOLZANO	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	W
03/A	10/04/13	MUHLBACH RODENECK VALS	AUSWAHL RIDNAUNTAL	W
03/A	6/04/13	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	VORAN LEIFERS	R

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:C
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:C

DATA	GIORNATA			
6/04/13	4/A	LAATSCH TAUFERS	FUSSBALLCLUB SUDTIROLsq.B	1 - 4
		POOL LAIVES LEIFERS sq.B	MARGREID	2 - 1
		SCHLANDERS	STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	2 - 1
		ULTEN RAIFFEISEN	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	11 - 1
7/04/13	4/A	NAPOLI CLUB BOLZANO	BOZNER sq.B	0 - 1
		VAL PASSIRIA	NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B	5 - 1

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	S.C. SCHLANDERS	12	4	4	0	0	14	4	10	0
2	sq.B BOZNER sq.B	10	4	3	1	0	12	6	6	0
3	S.C. VAL PASSIRIA	8	4	2	2	0	12	5	7	0
4	S.V. ULTEN RAIFFEISEN	6	3	2	0	1	16	5	11	0
5	sq.B STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B	6	4	2	0	2	9	7	2	0
6	sq.B POOL LAIVES LEIFERS sq.B	6	4	2	0	2	8	7	1	0
7	sq.B FUSSBALLCLUB SUDTIROLsq.B	6	4	2	0	2	9	10	1-	0
8	A.S.V.MARGREID	5	4	1	2	1	10	7	3	0
9	NAPOLI CLUB BOLZANO	3	4	1	0	3	8	6	2	0
10	sq.B NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B	3	3	1	0	2	6	8	2-	0
11	sq.B NATURNS sq.B	3	3	1	0	2	5	11	6-	0
12	S.P.G.LAATSCH TAUFERS	1	4	0	1	3	7	17	10-	0
13	F.C. BOLZANO 1996 BOZEN 1996	0	3	0	0	3	1	24	23-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Campionato Provinciale: GIOVANISSIMI GIRONE:D
Landesmeisterschaft: B-JUGEND KREIS:D

DATA	GIORNATA			
6/04/13	4/A	BARBIANO	VAL BADIA	6 - 1
		RISCONE S.V.REISCHACH	VINTL	5 - 1
		S.LORENZO	BRIXEN sq.B	2 - 6
		SARNTAL FUSSBALL	PLOSE	4 - 2
		TEIS TISO VILLNOESS FUNES	VELTURNO FELDTHURNS	3 - 1
7/04/13	4/A	SCILIAR SCHLERN	LA VAL	1 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	sq.B BRIXEN sq.B	10	4	3	1	0	15	6	9	0
2	TEIS TISO VILLNOESS FUNES	9	4	3	0	1	22	4	18	0
3	A.C.D.VAL BADIA	9	4	3	0	1	9	10	1-	0
4	S.C. PLOSE	7	4	2	1	1	16	7	9	0
5	U.S. RISCONE S.V.REISCHACH	7	4	2	1	1	11	9	2	0
6	AC.SG SCILIAR SCHLERN	7	4	2	1	1	8	9	1-	0
7	sq.B SPORT CLUB ST.GEORGENsq.B	6	3	2	0	1	8	4	4	0
8	A.S.C.SARNTAL FUSSBALL	6	4	2	0	2	11	8	3	0
9	A.S.D.S.LORENZO	6	4	2	0	2	11	11	0	0
10	A.S.D.BARBIANO	6	4	2	0	2	9	12	3-	0
11	S.V. VINTL	3	4	1	0	3	7	16	9-	0
12	U.S. VELTURNO FELDTHURNS	1	4	0	1	3	6	13	7-	0
13	A.S.D.PFALZEN	1	3	0	1	2	3	10	7-	0
14	U.S. LA VAL	0	4	0	0	4	3	20	17-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
04/A	9/04/13	PFALZEN	SPORT CLUB ST.GEORGENsq.B	R

Coppa: FEMMINILE UNDER 14 GIRONE:A
Pokal: MÄDCHEN UNDER 14 KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	STELLA AZZURRA A.S.D.	SSV BRIXEN OBI	2 - 0

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	C.F. VIPITENO STERZING A.S.D.	4	2	1	1	0	3	2	1	0
2	A.S.D.SSV BRIXEN OBI	4	3	1	1	1	3	3	0	0
3	F.C. RED LIONS TARSCH	3	2	1	0	1	6	5	1	0
4	U.S. STELLA AZZURRA A.S.D.	3	3	1	0	2	6	8	2-	0

* = FUORI CLASSIFICA

GIOR.	DATA	SQUADRA OSPITANTE	SQUADRA OSPITE	COD.MOTIV.
03/A	7/04/13	RED LIONS TARSCH	VIPITENO STERZING A.S.D.	R

Coppa: FEMMINILE UNDER 14 GIRONE:B
Pokal: MÄDCHEN UNDER 14 KREIS:B

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	MAIA ALTA OBERMAIS	VORAN LEIFERS	1 - 2

CLASSIFICA / RANGLISTE

	Societa'	Punti	PG	PV	PN	PP	RF	RS	DR	Pen
1	SSV.D.VORAN LEIFERS	6	2	2	0	0	5	2	3	0
2	D.F.C.MAIA ALTA OBERMAIS	3	2	1	0	1	10	3	7	0
3	S.V. GARGAZON GARGAZZONE RAIKA	0	2	0	0	2	2	12	10-	0

* = FUORI CLASSIFICA

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:A
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:A

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	RIFFIAN KUENS	MAIA ALTA OBERMAIS	3 - 2
		ST.PAULS	MONTAN	2 - 2
7/04/13	3/A	MOLTEN VORAN	VAL PASSIRIA	1 - 2
		POOL LAIVES LEIFERS	STELLA AZZURRA A.S.D.	2 - 2
		SLUDERNO	ALGUND RAFFEISEN A.S.D.	2 - 3
		VIRTUS DON BOSCO	SALORNO RAIFFEISEN	3 - 3

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 GIRONE:B
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 KREIS:B

DATA	GIORNATA			
5/04/13	3/A	AHRNTAL	GHERDEINA	0 - 3
6/04/13	3/A	BRIXEN sq.B	SPORT CLUB ST.GEORGEN	1 - 2
		NEUGRIES BOZEN BOLZANO	AUSWAHL RIDNAUNTAL	2 - 3
7/04/13	3/A	ALTO ADIGE	MILLAND	3 - 2
		SPORTVEREIN VARNA VAHRN	SPORT CLUB ST.GEORGENsq.B	3 - 3

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:C**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:C**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	EPPAN	KALTERER SV FUSSBALL	3 - 3
		SPORT CLUB LAAS	ALGUND RAFFEISEN A.S.sq.B	0 - 3
		TERLANO	CORCES	0 - 0
7/04/13	3/A	LATSCH	MERANO MERAN CALCIO	3 - 3

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:D**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:D**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	ATLETICO BOLZANO	BOZNER sq.B	1 - 2
		SUDTIROL DAMEN BOLZANO AD	NEUGRIES BOZEN BOLZANsq.B	1 - 3
		VORAN LEIFERS	POOL LAIVES LEIFERS sq.B	3 - 0
		WELSCHNOFEN	VIRTUS DON BOSCO sq.B	0 - 3
7/04/13	3/A	REAL BOLZANO	BOLZANO 1996 BOZEN 1996	3 - 0
		SARNTAL FUSSBALL	JUVENTUS CLUB BOLZANO	2 - 1

Torneo: ESORDIENTI 11 contro 11 **GIRONE:E**
Turnier: C-JUGEND 11 gegen 11 **KREIS:E**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	3/A	BRESSANONE	VAL BADIA	3 - 1
		KLAUSEN CHIUSA	BARBIANO	3 - 1
		LAION LAJEN SEZ.CALCIO	BRIXEN	2 - 2
		SSV BRIXEN OBI	BRUNICO BRUNECK AUSWAHL	3 - 1
		TAUFERS	SEXTEN	3 - 0
		VAL BADIA sq.B	S.LORENZO	3 - 3
8/04/13	2/A	BARBIANO	TAUFERS	0 - 3

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:A**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:A**

DATA	GIORNATA			
6/04/13	1/A	NAPOLI CLUB BOLZANO	MERANO MERAN CALCIO	3 - 1
7/04/13	1/A	ST. JAKOB GRUTZEN	NEUGRIES BOZEN BOLZANO	3 - 2
8/04/13	1/A	JUVENTUS CLUB BOLZANO	BOZNER	3 - 0

Torneo: ESORDIENTI 9 contro 9 **GIRONE:B**
Turnier: C-JUGEND 9 gegen 9 **KREIS:B**

DATA	GIORNATA			
5/04/13	1/A	SPORTVEREIN VARNA VAHRN	GOSSENSASS	1 - 3
6/04/13	1/A	ALTO ADIGE	PLOSE	3 - 1
		MILLAND	AICHA AICA	2 - 1

COPPA PROVINCIA 1^ CATEGORIA / LANDESPOKAL 1. AMATEURLIGA

Ritorno / Rückspiel

3/04/13	1/R	RASEN A.S.D.	**PARTSCHINS RAIFFEISEN**	3 - 4(dtr/nE)
3/04/13	1/R	**BARBIANO**	BRESSANONE	7 - 4(dtr/nE)
3/04/13	1/R	LANA SPORTVEREIN	**TERLANO**	1 - 2
3/04/13	1/R	**VAL PASSIRIA**	SCILIAR SCHLERN	2 - 0

Le Società sottolineate si sono qualificate per il prossimo turno.

Die unterstrichenen Vereine haben sich für die nächste Runde qualifiziert.

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

DECISIONI DEL GIUDICE SPORTIVO / BESCHLUESSE DES SPORTRICHTERS

Il Giudice Sportivo, Reifer Josef, assistito dal suo sostituto Gigante Bruno e dai collaboratori Spinelli Lorenzo e Eschgfäller Robert e dal rappresentante A.I.A. Toccoli Michele, nella seduta del 10/04/13, ha adottato le decisioni che di seguito integralmente si riportano:

Der Sportrichter, Reifer Josef, in Anwesenheit seines Vertreters Gigante Bruno, der Mitarbeiter Spinelli Lorenzo und Eschgfäller Robert und des Vertreters der Schiedsrichter-vereinigung Toccoli Michele, hat in der Sitzung vom 10/04/13 folgende Entscheidungen, wie gänzlich angeführt, getroffen:

Campionato / Meisterschaft
PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 ST.PAULS
Per avere i propri calciatori partecipato al gioco con i calzettoni fasciati di nastro adesivo di colore diverso della parte dei calzettoni su cui l'avevano applicato, rifiutando la richiesta dell'arbitro di regolarizzare l'equipaggiamento.
Weil sich die eigenen Fussballer die Strumpfsocke mit andersfarbigen Klebeband festgemacht hatten und sich zudem weigerten der Aufforderung des Schiedsrichters nachzukommen, die Spielerbekleidung in Ordung zu bringen.

Euro 60,00 STEGEN STEGONA
per aver causato ritardo all'orario di inizio della gara.
weil der Spielbeginns verzoegert wurde.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTSUNTERSAGUNG BIS AM 18/ 4/2013

SCHACHER JOSEF (STEGEN STEGONA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

LONCINI DANIEL GUIDO (PIANI)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

PAULMICHL ANDREAS (LATSCH)
GASSER MATTHIAS (LATZFONS VERDINGS)
LAHNER FABIAN (MILLAND)
BACHER SIMON (NATZ)
PLAICKNER GUNTHER (VINTL)
PUTZER BENJAMIN (VINTL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG X infr/Vergehen

MAIR BERNDT (STEGEN STEGONA)
RANZI MICHAEL (WEINSTRASSE SUED)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

ROSSI SIMON (BOZNER)
GRAF EDUARD (COLLE CASIES PICHL GSIES)
PLONER DANIEL (LATZFONS VERDINGS)
SCHWARZ CHRISTOPHER (MOOS)
HUBER FELIX (NATZ)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PRUNSTER MATTHIAS (MOOS)
HUBER FABIAN (NATZ)
SALTUARI BERND (SARNTAL FUSSBALL)

Campionato / Meisterschaft
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

WIERER GABRIEL (CHIENES)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KINZNER JOHANN (CAMPO TRENS SV FREIENFELD)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SCILIAR SCHLERN
mancato utilizzo nelle sostituzioni dei previsti cartelli numerici.
fehlens bei den Auswechslungen der vorgeschriebenen Nummernschilder.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTSUNTERSAGUNG BIS AM 18/ 4/2013

SCHNEIDER RENATO (BRESSANONE)

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA / SPERRE FINO-AL/BIS AM 18/ 4/2013

PLAIKNER SIEGFRIED (MUHLBACH RODENECK VALS)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

ROMANIN ALBERTO	(NEUMARKT EGNA)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MIULI GIUSEPPE	(BARBIANO)
FESSLER STEFANO	(BRESSANONE)
THALER PETER	(LANA SPORTVEREIN)
PIRCHER JOHANNES	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
LECHTHALER FABIAN	(SCHLANDERS)
ZEMMER DIEGO	(SCILIAR SCHLERN)
ROFNER MARTIN	(SPORTVEREIN TERENTEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG VIII infr / Vergehen

SCHNEIDER IVAN	(BRESSANONE)
LANZ BENJAMIN	(HOCHPUSTERTAL ALTA P.)

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KAINZWALDNER TOBIAS	(BARBIANO)
RABANSER STEFAN	(BARBIANO)
MILANI LUCA	(BRUNICO BRUNECK AUSWAHL)
SEPP MATTHIAS	(FRANGART RAIFFEISEN)
PAULMICHL SIMON	(MALLES SPORTVEREIN MALS)
IMERI FATION	(NALS)
THUILE MARTIN	(NALS)
OBERPERFLER MARTIN	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
HAUSER BERND	(SPORT CLUB LAAS)
MESSNER MICHAEL	(TEIS TISO VILLNOESS FUNES)
NACHIRA ALBERTO	(TERLANO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

PFATTNER MARKUS	(BARBIANO)
BAUMGARTNER MICHAEL	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

SERGI STEFANO	(AUER ORA)
SCARTEZZINI THOMAS	(NEUMARKT EGNA)
BAUMGARTNER PHILIPP	(SCILIAR SCHLERN)
VOLGGER BENJAMIN	(SPORTVEREIN VARNA VAHRN)

Campionato / Meisterschaft
2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 3/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

MAIR DENNIS	(LAION LAJEN SEZ.CALCIO)
RASOM LUCA	(RITTEN SPORT AMATEURSP.V)

GARE DEL / SPIELE VOM 5/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

HOLZER ALEXANDER	(ALBEINS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BACHMANN ALEXANDER	(TESIDO)

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PUPPIN ALESSANDRO	(CASTELBELLO CIARDES)

A CARICO ASSISTENTI ARBITRO / ZU LASTEN DER SCHIEDSRICHTERASSISTENTEN

SQUALIFICA / SPERRE **FINO-AL/BIS AM** 18/ 4/2013

RATSCHILLER GUENTHER	(SPORTVEREIN PLAUS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

RAFFEINER PATRICK	(CASTELBELLO CIARDES)
GEISER JOACHIM	(MOLTEN VORAN)
MASONER ANDREAS	(MOLTEN VORAN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

MATTEI PATRICK	(ALGUND RAFFEISEN A.S.D.)
NANNI MASSIMO	(CASTELBELLO CIARDES)
NIEDERSTATTER MARTIN	(CERMES)
PERKMANN DAVID	(SPORTVEREIN PLAUS)
BREITENBERGER GEORG	(ULTEN RAIFFEISEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

HEISS PHILIPP	(MOLTEN VORAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

VENTIR ANDREAS	(ALDEIN PETERSBERG)
HILBER THOMAS	(MONTAN)
MACCAGNOLA DANIEL	(MONTAN)
MALOJER MARTIN	(MONTAN)
ZERZER MICHAEL	(SLUDERNO)
RUNGALDIER MANUEL	(STEINEGG RAIFFEISEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 AICHA AICA
per il comportamento irriguardoso dei propri sostenitori nei confronti
dell'arbitro durante il secondo tempo.
wegen des respektlosen Verhaltens der eigenen Anhaenger gegenueber
dem Schiedrichter waehrend der 2. Halbzeit.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

GREIFENBERG SANDRO	(AICHA AICA)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MAYR SIMON	(AICHA AICA)
PEDEVILLA DANIEL	(AICHA AICA)
SIMMERLE CHRISTIAN	(VELTURNO FELDTHURNS)
VILLSCHEIDER UNTER EMANUEL	(VELTURNO FELDTHURNS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KAHN SEBASTIAN	(AICHA AICA)
SEEBER HANNES	(CADIPIETRA STEINHAUS)
MUTSCHLECHNER MARKUS	(DIETENHEIM AUFHOFEN)
SINI MICHAEL	(HASLACHER S.V.)
INSAM ALEX	(LAION LAJEN SEZ.CALCIO)
DONATO ANDREA	(OLTRISARCO)
AUER DANIEL	(PFALZEN)
HUBER ALEX	(RISCONE S.V.REISCHACH)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

ORRU ANDREA	(AICHA AICA)
RABENSTEINER PATRICK	(KLAUSEN CHIUSA)
STECHER TOBIAS	(PRATO ALLO STELVIO)
MITTERMAIR MATHIAS	(TAUFERS)
HOFER FABIAN	(WIESEN)

Campionato / Meisterschaft
3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 30/ 3/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

RIFESSER HANNES	(PERCHA)
JAIST THOMAS	(RASA RAAS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

HALLER STEFAN (PERCHA)

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 FUSSBALL CLUB NIEDERDORF
per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.
weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

Euro 60,00 SPORTCLUB GSIESERTAL
mancanza di acqua calda nello spogliotoio dell'arbitro.
weil in der Schiedsrichterkabine kein warmes Wasser verfuegbar war.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

GASSER WALTER (RASA RAAS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER TRE GARE / SPERRE DREI SPIELE

MAURBERGER TOBIAS (GAIS)
Per avere,a gioco fermo, colpito un calciatore avversario con una violenta gomitata al volto.
weil er bei unterbrochenem Spiel einem gegnerischen Fussballer einen heftigen Ellbogenschlag ins Gesicht versetzte.

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

CONTI ALAN (EXCELSIOR LASTRADA DERWEG)
MASCIA IVAN (EXCELSIOR LASTRADA DERWEG)
NIEDERFRINIGER PHILIPP (EYRS)
FEMMINELLA TOMMASO (GOSSENSASS)
PERKMANN LUKAS (LAUGEN)
DELTEDESCO ARMIN (RASA RAAS)
HOFER MANUEL (RASA RAAS)
KARGRUBER ANDREAS (SPORTCLUB GSIESERTAL)
SCHWARZ TOBIAS (ST.PANKRAZ)
AGOSTINI PATRICK (VIPITENO STERZING A.S.D.)
PASSARELLA DANIEL (VIPITENO STERZING A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

GOETSCH FABIAN	(BURGSTALL FUSSBALL)
STEINKELLER JONAS	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
ZANGERLE MATTHIAS	(EYRS)
GALLO ANTONIO	(IMPERIAL)
DEL FABBRO ALEX	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
GALANTE MANUEL	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
WEITHALER WERNER	(MORTER)
GIETL MANUEL	(PERCHA)
HALLER STEFAN	(PERCHA)
WIDMANN FABIAN	(PREDOI)
GRAF MICHAEL	(SPORTCLUB GSIESERTAL)
LAIMER HARALD	(SPORTCLUB GSIESERTAL)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

STEINKELLER MARKUS	(COLDRANO S.V.GOLDRAIN)
PIRCHER FELIX	(EYRS)
FERRANTE MARCO	(IMPERIAL)
CALIPARI MASSIMILIANO	(LAGHETTI RAIFFEISEN)
PRIETH FABIAN	(OBERLAND)
OBERMAIR ERWIN	(PREDOI)
HILBER ANDREAS	(RASA RAAS)
STEINMAIR THOMAS	(SPORTCLUB GSIESERTAL)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

FUSHA FADJOL	(FORTEZZA)
FRONTULL ACHIM	(GHERDEINA)
VALLAZZA PAOLO	(LA VAL)
EPPACHER ALEXANDER	(NEUSTIFT)
GUARNIERI PATRIZIO	(SAN GENESIO SV JENESIEN)
KOFLER DANIEL	(SAN GENESIO SV JENESIEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

NEUNHAEUSERER ANDREAS	(VALDAORA OLANG)

GARE DEL / SPIELE VOM 9/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

HOCHWIESER WILHELM (SPORT CLUB MAREO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

KLETTENHAMMER WERNER (FUSSBALL CLUB NIEDERDORF)

Campionato / Meisterschaft
FEMMINILE / DAMEN SERIE D

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTSUNTERSAGUNG BIS AM 18/ 4/2013

COMBERIATI GIUSEPPE (KLAUSEN CHIUSA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

REICHSIGL MARION (KLAUSEN CHIUSA)

Campionato / Meisterschaft
CALCIO A CINQUE / KLEINFELDFUßBALL SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

DI MUCCIO DAVID	(FEBBRE GIALLA)
ZANON MICHELE	(MARLENGO FOOTBALL FIVE)

GARE DEL / SPIELE VOM 5/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 100,00 PRAGMA MERANO
Per il comportamento di un proprio sostenitore il quale,durante la gara, ha con insistenza e in modo plateale, rivolto all'arbitro pesanti insulti.
Wegen des Verhaltens eines eigenen Anhaengers der waehrend des Spiels wiederholt und gezielt dem Schiedsrichter grobe Beleidigungen zugerufen hatte.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

PETROCCO LORENZO	(HIC SUNT LEONES FFA 74 75)
ZANGRANDI MATTEO	(PRAGMA MERANO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

SCHIONA ALESSANDRO	(PRAGMA MERANO)

Campionato Regionale / Regionalmeisterschaft
JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 23/ 3/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

KUEN HANNES	(LATSCH)

GARE DEL / SPIELE VOM 4/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

BERBERI RENIS	(EPPAN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

LEKIQI ARBER	(EPPAN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

VIOLA FRANCESCO	(EPPAN)
PERNTER BENJAMIN	(TERMENO TRAMIN)

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MUHAMAD SALH PAIWAND	(PIANI)
MARCOLONGO TOMMASO	(VIRTUS DON BOSCO)
PALAZZOLO FRANCESCO	(VIRTUS DON BOSCO)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

KUEN HANNES	(LATSCH)
ALBRECHT FABIAN	(NATURNS)
PERNTER BENJAMIN	(TERMENO TRAMIN)
BORTOLOTTI FEDERICO	(VIRTUS DON BOSCO)
EZECHIELE DANIEL	(VIRTUS DON BOSCO)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG VII infr/Vergehen

LANG ALEX	(ST.PAULS)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

WEISSTEINER MANUEL	(BRIXEN)
GSTREIN ANDREAS	(LATSCH)
LECHNER HANNES	(LATSCH)
PLATZGUMMER SIMON	(LATSCH)
BURCHIELLARO GIANLUCA	(MAIA ALTA OBERMAIS)
LANTHALER INGO	(NATURNS)
BONTEMPELLI FRANCESCO	(PIANI)
MOHYUDIN MUWAHID	(PIANI)
NAVA ANDREA	(PIANI)

Campionato Provinciale / Landesmeisterschaft
JUNIORES / JUNIOREN

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

FOLIE FRANZ	(OBERLAND)
FRASNELLI IGOR	(POOL LAIVES LEIFERS)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

BERTORELLE ANDREA (POOL LAIVES LEIFERS)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

STUFFER THOMAS (GHERDEINA)
LEITNER MIRKO (PLOSE)
PSENNER AARON (VORAN LEIFERS)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

PASTORELLI MARCO (BRESSANONE)

Campionato Regionale / Regionalmeisterschaft
ALLIEVI / A-JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 3/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DES VEREINS

AMMENDA / GELDBUSSE

Euro 60,00 SALORNO RAIFFEISEN
Per il comportamento insultante e minaccioso verso l'arbitro dei pro-
pri sostenitori.
wegen des beleidigenden und drohenden Verhalten der eigenen Anhaenger
gegenueber dem Schiedsrichter.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

AZIZI ARDIJAN (SALORNO RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG IV infr / Vergehen

FESTINI BATTIFERRO MANUEL (BRIXEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

BACCEGA SAMUELE	(FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL)
SCHWIENBACHER JONAS	(MAIA ALTA OBERMAIS)
TEZZELE RENE	(NEUGRIES BOZEN BOLZANO)
LORENZI MATTIA	(SPORT CLUB ST.GEORGEN)

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO DIRIGENTI / ZU LASTEN DER FUNKTIONAERE

INIBIZ. A SVOLGERE ATTIVITA' FINO A/TATIGKETTSUNTERSAGUNG BIS AM 18/ 4/2013

VIRZI DANIELE	(SALORNO RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

BAJDAR KARIM DANA	(SALORNO RAIFFEISEN)

Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
ALLIEVI / A - JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

TIRABOSCO LUCA	(ATLETICO BOLZANO)
VOLGGER MATTHIAS	(VINTL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA / OFFIZIELLE VERWARNUNG III infr/Vergehen

SENYA ATTA RICHARD	(STELLA AZZURRA A.S.D.)
HOXHA BLENDI	(VIRTUS DON BOSCO)
VERGOLINI ARES	(VIRTUS DON BOSCO)

Campionato Regionale / Regionalmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B-JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 7/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

MORAT DAVIDE	(SALORNO RAIFFEISEN)

Campionato Prov. / Landesmeisterschaft
GIOVANISSIMI / B - JUGEND

GARE DEL / SPIELE VOM 6/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE / SPERRE ZWEI SPIELE

POHL RAPHAEL	(ST.PAULS)
ROSSETTI ANTONIO	(STELLA AZZURRA A.S.D.sq.B)

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

HALILI FLORENT	(RISCONE S.V.REISCHACH)
CANINS DOMENIK	(VAL BADIA)

Coppa Femminile UNDER 14
Pokal Mädchen UNDER 14

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Torneo / Turnier
ESORDIENTI 11 contro 11 / C - JUGEND 11 gegen 11

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Torneo / Turnier
ESORDIENTI 9 contro 9 / C - JUGEND 9 gegen 9

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

Coppa Provincia / Landespokal
1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 3/ 4/2013

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMASSNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate
le seguenti sanzioni disciplinari./ Aufgrund der Ergebnisse der offiziellen Akten
wurden die folgenden Disziplinarmassnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA / SPERRE EIN SPIEL

CASTELLANETA MARCO	(BRESSANONE)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI/ZU LASTEN DER FUSSBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUAL. 1 GARA REC. AMM./ 1 SPIELTAGE SPERRE AUFGRUND WIEDERHOLTER VERWARNUNG II infr / Vergehen

GOSTNER THOMAS	(BARBIANO)
KAINZWALDNER KLAUS	(BARBIANO)
DIALLO MAMADOU SAIDOU	(BRESSANONE)
HUBER MICHAEL	(PARTSCHINS RAIFFEISEN)
LASTA LUKAS	(RASEN A.S.D.)
SCHATZER DIETER	(RASEN A.S.D.)
UNTERKOFLER MAXIMILIAN	(SCILIAR SCHLERN)

I AMMONIZIONE / VERWARNUNG

HOFER ARMIN	(BARBIANO)
KELDERER MATTHIAS	(BARBIANO)
KOFLER MARKUS	(BARBIANO)
BASSANI MIRKO	(BRESSANONE)
GASPARINI FABIO	(BRESSANONE)

PIASENTI STEFANO	(BRESSANONE)
THALER PETER	(LANA SPORTVEREIN)
BEIKIRCHER STEFAN	(RASEN A.S.D.)
IARDINO DANIEL	(SCILIAR SCHLERN)
PFATTNER DANIEL	(SCILIAR SCHLERN)
ZOSCHG ALEXANDER	(TERLANO)

Le ammende irrogate con il presente Comunicato dovranno prevenire a questo Comitato entro e non oltre quindici giorni dalla data di pubblicazione dello stesso.

"Si precisa che, in caso di dubbi, l'interpretazione del Comunicato Ufficiale ha luogo sulla base del testo italiano."

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 11/04/2013.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

Die mit diesem Rundschreiben verhängten Geldbussen, müssen bei diesem Komitee innerhalb fünfzehn Tagen nach Veröffentlichung eintreffen.

"Wir weisen darauf hin, daß für die Auslegung des Rundschreibens in Zweifelsfällen der italienische Text ausschlaggebend ist."

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESOMITEE BOZEN AM 11/04/2013.

Il Presidente - Der Präsident
Karl Rungger